

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. J. M. H. de Mug

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Conscientiesteg: 27-29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Matigende invloed van Chroesjtsjev op Castro

Sovjet-leider wil onbesuisd optreden van Cuba tegengaan

MOSKOU (DPA) — Het verrassende bezoek van de Cubaanse premier Fidel Castro aan de Sovjet-Unie wordt in westelijke kringen in de Russische hoofdstad toegeschreven aan het streven van de Russische leider Chroesjtsjev de innerlijke samenhang in het communistische kamp tegenover China te versterken en onbekookte acties tegen de ontspanningspolitiek van de Russische leider te verhinderen. Het nieuwe bezoek van Castro zou wellicht, met het oog op de situatie in Panamá, op aandrang van Chroesjtsjev eerder plaatsgevonden kunnen hebben, dan aanvankelijk in de bedoeling had gelegen. Westelijke waarnemers geloven voorts, dat Chroesjtsjev zijn gast thans tot een duidelijk kleur bekennen ten gunste van de Sovjet-Unie in het ideologische conflict met China zal proberen te dwingen en daarmee tot toetreding tot het kernstopakkoord. Castro zal overigens in Moskou om meer economische hulp voor zijn land moeten vragen.

Men vermoedt in westelijke kringen, dat Chroesjtsjev en Castro intensief de toestand in Panamá en andere Latijns-Amerikaanse landen zullen bespreken. Westelijke diplomaten in Moskou achten het ook mogelijk, dat Chroesjtsjev de Cubaanse regeringsleider voor een bezoek aan Moskou heeft uitgenodigd om hem, in het bestek van de Russische ontspanningspolitiek, tot matiging en terughouding tegenover de Verenigde Staten aan te sporen.

In het bijzonder wordt opgemerkt, dat de Oostduitse partijleider Walter Ulbricht kort voor het bezoek van Castro met Chroesjtsjev in Moskou besprekingen heeft gevoerd. (Zowel Ulbricht als Castro staan op voorposten van het communistische kamp, die beide tevens tot de vernieuwde eenheid van de betrekkingen van de Sovjet-Unie met de Verenigde Staten behoren.) Geruchten, dat Chroesjtsjev het westen nieuwe

Nederland door sneeuw bedekt

DEN HAAG (ANP) — Geheel west Nederland was maandagochtend onder een sneeuwlaag bedekt. Het verkeer ondervond grote vertraging. In het zuiden ontstonden zeer gladde wegen door ijsafzetting en mist die het zicht tot 50 meter beperkte.

Ontmoeting tussen Kennedy-Soekarno

VS niet afzijdig in zaak-Maleisië

WASHINGTON (RTR) — Een woordvoerder van het Witte Huis heeft maandagavond meegedeeld dat de Amerikaanse minister van Justitie, Robert Kennedy, omstreeks het midden van deze maand in Tokio zal aankomen. Hij zal daar onder meer met de Indonesische president Soekarno beraadslagen over Maleisië en andere aangelegenheden, die voor de VS en Indonesië van belang zijn.

Men verwacht dat de minister van Justitie zal trachten Soekarno af te brengen van zijn „confrontatiepolitiek” tegenover Maleisië. De Indonesische president, die heeft verklaard dat hij de nieuwe federatie Maleisië zal vernietigen, zal in Japan vakantie houden. Robert Kennedy heeft klaarlijk van president Johnson de speciale opdracht gekregen ervoor te zorgen dat de gespannen verhouding tussen Indonesië en Maleisië niet op een conflict uitloopt. Hij zal mogelijk ook naar Manila gaan voor overleg met Filipijnse functionarissen.

Volgens de Baltimore Sun zal Kennedy aan Soekarno duidelijk maken dat de VS militaire bondgenootschappen hebben met Engeland en Australië en dat zijn land moeilijk afzijdig kan blijven, indien er een oorlog zou uitbreken.

Deze foto, welke ons eerst thans bereikte, geeft een duidelijk beeld van de slechte gezondheidstoestand van premier Nehroe van India. Op de openingszitting van de jaarlijkse conferentie van de Indiase Congrespartij moest de zieke leider bij het opstaan worden geholpen door zijn dochter en een verzorger.

voorstellen ter oplossing van hoogst controversiële vraagstukken wil doen vinden in het bezoek van Ulbricht en Castro nieuw voedsel.

Eigenzinnig

Opmerkt wordt nog, dat Chroesjtsjev aan Castro een taak gespreksgehoort heeft. De Cubaan geldt zelfs

in Moskou als eigenzinnig en zeer zelfbewust. Dat hij zich van zijn eigen waarde bewust is en deze gaarne laat meetellen, moge blijken uit het feit, dat hij het Moskouse kernstopverdrag nog niet heeft getekend. Westelijke deskundigen hadden daarom reeds vermoed, dat Cuba zich achter China zou scharen. Daar staat evenwel de Chinese onmacht tegenover om Cuba werkelijk economisch te helpen.

Westelijke waarnemers menen, dat het bezoek van Castro in de plaats schijnt te zijn gekomen voor een bezoek — op dit tijdstip — van premier Chroesjtsjev aan Cuba. De Russische premier zou thans niet zelf naar Cuba willen reizen, om de Amerikaanse gevoelens jegens het eiland niet op te zwepen. In een artikel in het Russische communistische partijorgaan Pravda van maandag wordt het Russisch-Cubaanse saamhorigheidsgevoel toegejuicht, maar anderzijds nogmaals gezegd, dat de revolutie ingevoerd noch uitgevoerd kan worden.

Omwenteling vergde op Zanzibar 80-tal doden

Amerikanen van eiland gehaald

ZANZIBAR (RTR) — Bij een staatsgreep, die zondag op Zanzibar plaats vond, zijn, voor zover bekend is, zes doden gevallen. Zeker tweehonderd personen liepen verwondingen op. In de Afrikaanse wijk zouden echter nog lijken op straat liggen en het ziekenhuis van Zanzibar schatte het uiteindelijke aantal dodelijke slachtoffers op tachtig. Er was om bloedplasma gevraagd, doch de aanvoer ervan is nagenoeg onmogelijk doordat er geen transport is.

De minister van Buitenlandse Zaken in de vorige regering, Ali Moesin, was bij zijn arrestatie door een opstandeling geslagen. „Veldmaarschalk” ohn Okello, die deel uitmaakt van de nieuwe regering, veroordeelde de aanval ter plaatse tot acht jaar gevangenisstraf. De Amerikaanse inwoners van Zanzibar konden het eiland nog niet verlaten, omdat zij geen uitreisvisa bezaten. Sloepen, die hen kwamen afhalen, bleven op de rede heen en weer varen.

Uitgaansverbod

Nagenoeg alle winkels in de Afrikaanse wijk zijn geplunderd. Volgens Radio-Zanzibar is sultan Seid Jamshid Bin Abdoella voor het leven van het eiland verbannen. De radio zei voorts, dat voor de nacht een uitgaansverbod gold en dat de Arabische jeugd binnenshuis moet blijven. Bij overtreding van dit voorschrift zou worden geschoten. Tenslotte werd nog gemeld dat de Nationale Partij en de Volkspartij verboden zijn. De afgezette regering bestond uit ministers van deze partijen.



F.C. Donovan overgeplaatst

(van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS — De vice-president van de Lago op Aruba, de heer F. C. Donovan, is per 1 februari overgeplaatst naar het hoofdkantoor van de Standard Oil Company (New Jersey). Zijn opvolger bij de Lago wordt de heer R. E. Bystrom, thans manager van Creole Petroleum Amuay. De heer Donovan was vice-president van Lago sinds 1961. Eerder, van 1938 tot 1943, was hij reeds op Aruba werkzaam. Daarna was hij tewerkgesteld in Bayonne, Sumatra en het Verre Oosten.

Chinese steun voor Panamá

PEKING (RTR) — Voor de tweede achtereenvolgende dag bood de Chinese hoofdstad vandaag een ongewone aanblik door massa betogingen tegen het Amerikaanse optreden in Panamá. Tienduizenden mensen trokken in optocht door de hoofdstaten van Peking onder het schreeuwen van anti-Amerikaanse leuzen. Zij voerden vlaggen, spandoeken en spotprenten mee. Betogingen op dergelijke schaal zijn in Peking sinds de crisis om Cuba in de herfst van 1962 niet meer georganiseerd.

Kanaalverdrag door Panama opgezegd?

Amerika van stap niet op de hoogte

PANAMA (RTR) — De Panamese regering heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Dean Rusk, drie dagen geleden meegedeeld dat zij het in 1903 met de Verenigde Staten gesloten verdrag niet langer erkent. Dit is gisteren in de hoofdstad van Panama door het hoofd van de Panamese regeringsvoorzittingsdienst, Fabian Velarde, bekend gemaakt.

In dit verdrag is bepaald dat de Verenigde Staten voor immer het recht verkrijgen van het Panamakanaal gebruik te maken en in het onderhoud ervan te voorzien. Amerika verkreeg hierin tevens het recht tot instelling van de ongeveer zestien kilometer brede kanaalzoon.

Niets bekend

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken verklaarde echter dat er geen mededeling van de Panamese regering is ontvangen dat zij het verdrag van 1903 opzegt.

In een boodschap van dr Galileo Solis, Panamase minister van Buitenlandse Zaken, aan minister Rusk vrijdag jl., werd slechts gesproken over Panamase besluit om de betrekkingen met de V.S. te verbreken en de ambassadeur uit Washington terug te roepen. Functionarissen in Washington zeiden met men wel kennis had genomen van verklaringen van president Chiari en andere Panamese politici over herziening van het verdrag, maar dat er geen enkele officiële mededeling is ontvangen.

Volgens een in Washington uitge-



De Amerikaanse senator Barry Goldwater, die een gooi wil doen naar het presidentschap bij de komende verkiezingen, is hier gefotografeerd in zijn hoofdkwartier in Concord, in gesprek met mej. Rita Collyer tijdens een van zijn acties om stemmen te winnen.

Studiecommissie VN voor Z-Afrika

In verband met recente resolutie

NEW YORK (RTR) — Secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties heeft een commissie benoemd van vier leden, die de mogelijkheden moet nagaan voor een oplossing van de huidige situatie in Zuid-Afrika „door volledige en vreedzame toepassing van de menselijke rechten en fundamentele vrijheden van alle inwoners van het gebied als geheel, ongeacht ras, huidskleur of godsdienstige overtuiging”.

Dit is in overeenstemming met een door de Veiligheidsraad op 4 december goedgekeurde resolutie waarbij de „apartheid” in Zuid-Afrika werd veroordeeld en aangedrongen wordt op de instelling van een kleine commissie van deskundigen. In deze resolutie werd de Zuid-Afrikaanse regering uitgenodigd, van de diensten van deze commissie gebruik te maken.

De commissie, waarvan deel uitmaken de Zweedse socioloog mevrouw Alva Myrdal, de Engelsman Sir Hugh Foot, de Ghanese Sir Edward Okyere Asafu-Adasaye en de Zuidslavisch Josip Djerdja, zal verslag uitbrengen aan Oe Thant.

Paus naar Engeland?

NEW YORK (RTR) — Het Amerikaanse weekblad Newsweek meldt van katholieke geestelijken zijde in Londen te hebben vernomen dat paus Paulus voornemens is dit jaar een bezoek aan Londen te brengen. De paus zou een tegenbezoek willen brengen aan de aartsbisschop van Canterbury, die in 1960 het Vaticaan heeft bezocht.

In Londen verklaarde een woordvoerder van het voorlichtingsbureau van de Anglicaanse kerk dat op het ogenblik nog niets bekend is over een bezoek van de paus aan Engeland.

Anti-Franse betoging in Zuid-Vietnam

SAIGON (RTR) — Ongeveer 22000 studenten hebben maandag in Saigon voor de Franse ambassade en Franse onderwijsinstellingen betogd. Zij protesteerden tegen de voorkeur, die volgens hen president De Gaulle voor een onpartijdig en verenigd Vietnam zou hebben.

De betogers riepen „Wez niet De Gaulle!” en droegen borden mee, waarop stond geschreven „Neutraalisme is verraad”. Er deden zich geen incidenten voor. De Franse directeur-generaal voor culturele en technische aangelegenheden, J. Pasdevant, was ooggetuige van de betoging, die volgens waarnemers opzettelijk samenviel met zijn bezoek.

Vissers gered bij St Vincent

ST. VINCENT (RTR) — Twee vissers uit Barbados zijn op St. Vincent (Bovenwinden) aangekomen in hun boot van 5 meter, nadat zij gedurende 5 dagen zonder voedsel en water op de Atlantische Oceaan hadden rondgedreeven. Ze vertelden, dat hun motor het had opgegeven toen ze 20 mijlen ten zuiden van Barbados waren.

Handelsmissie uit Cuba naar Londen

Groeiende schuld aan Engeland

LONDEN (AFP) — De Cubaanse ambassade in Londen heeft maandag

bevestigd dat „in de nabije toekomst” een Cubaanse handelsdelegatie in Engeland worden verwacht. Deze delegatie komt onderhandelen over de aankoop van geprefabriceerde huizen, ter vervanging van de door de orkaan „Flora” beschadigde woningen, en van materiaal dat tegen overstromingen kan worden gebruikt.

Verder zal worden gesproken over de aanschaf van machines voor de Cubaanse industrie, zo deelde de ambassade mede. Over de datum van aankomst van de delegatie, die omvang van de beoogde aankopen of de wijze van betaling werd niets medegedeeld. De Cubaanse handelschuld aan Groot-Brittannië bedraagt op het ogenblik ongeveer tien miljoen pond sterling, waarbij nog geen rekening is gehouden met de verkoop van Leyland-autobussen aan de regering in Havana voor vier miljoen pond. Hiervoor is de Cubaanse regering een krediet van vijf jaar aangeboden.



eerste dagen na het bekend worden van het ontdekken van het serum ontstond een run op Corsica van ouders, die hun zieke kinderen daar wilden laten behandelen.

Terrein afgesloten

Bommenwerper stortte met kernbommen neer

Atoomlading met succes geborgen

LUCHTBASIS WESTOVER (RTR) — In de bergen nabij Cumberland, in de Amerikaanse staat Maryland, is maandag een met twee kernwapens uitgeruste B52-bommenwerper tijdens een sneeuwstorm neergestort.

Volgens een mededeling van de zijde van de Amerikaanse luchtmacht op de basis Westover, waren

de wapens echter niet van een kernlading voorzien en bestond er geen gevaar voor een kernontploffing. Evacuatie van de streek, waarin het toestel neerwas, werd dan ook niet nodig geacht.

Bommen geborgen

Het hoofdkwartier van de Amerikaanse strategische luchtmacht heeft meegedeeld, dat de twee atoombommen zijn geborgen die zich in de bommenwerper bevonden die gisteren in een gebergte in de staat Maryland neerstortte. De ontstekingen van de bommen waren voor de vlucht al buiten werking gesteld. De plaats van het ongeluk was in afwachting van de berging der bommen door deskundigen afgezet met een straal van enkele kilometers. Van de vijf bemanningsleden van het toestel heeft alleen de commandant het ongeluk overleefd.

Voor een bespreking met de Franse professor Denoix is de Franse bioloog Gaston Naessens (foto), die man zonder wetenschappelijke opleiding, die in zijn laboratorium in een boerderijtje op Corsica een serum tegen bloedkanker zou hebben uitgevonden, naar het nationaal kankerinstituut „Gustave Roussy” in Villejuif bij Parijs gekomen, waar we hem hier zien aankomen. Verscheidene kinderen, die aan bloedkanker lijden, worden op het ogenblik met het nieuwe serum behandeld. In het Nationaal Kanker Instituut zal door experimenten de waarde van het nieuwe serum worden onderzocht. De

RADIO-TELEVISIE

dinsdag

CUROM — 18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Wil Epker 18.30 Israel spreekt 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Nieuws 19.30 Discovaria 20.15 45 overnachten 20.30 Filmmuziek 20.45 Ogen 21.15 CCC kwartier 21.30 Minie naar Massie 22.00 Allerhande 22.15 Nieuws 22.30 Operablanken 22.55 Ter overdenking 23.00 De ARUBA

18.00 Atardecer musical 18.15 El ob servador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodias 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Cronica deportiva 20.30 Novela 21.00 Week in beeld 21.45 Paris star time

RADIO KLEKBOOM — 18.00 Nieuws 18.15 Musica varia 18.30 Musica para la casa 19.00 Noticia internacional na penapamento pa cortesia di Schlitz 20.15 Musica Europa 20.45 Musica Norte Americana 20.15 Novela 20.45 Musica varia 21.00 Careda musical

AVRO — 18.00 Nieuws 18.05 Er tintin 18.15 Pla ton uit de Arosode 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.30 Sag Joe grentapoe 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.45 Wat zegt u wet 21.00 Nieuws 21.03 Canciones del corazon 21.25 Wil Jazen voor U 21.29 Muziek en adven tures 22.00 Nieuws 22.03 Muziek er adventures 22.25 Hawaiian magic 2.45 Toptunes 23.03 De stem van het vaderland

NTLIANA — 6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Nor te Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitacio nes 8.30 Saludos musical Reddy Kilo watt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Arjoranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.10 This is Britain 18.00 Teleopico 18.15 Robin Hood 18.30 Prot uitdaging 18.45 Nieuws 19.00 Sport 19.15 Verre kiker 19.30 Debut 20.00 Empire 21.00 Nieuws 21.15 Keyhole 21.45 Lock up 22.15 Wire service

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Bucaneers 18.30 Fil. voorl 18.45 Noticias 19.00 Rough riders 19.30 Sport 19.45 Padu v su show 20.15 Lock up 21.00 Rendez vous

RADIO CARACAS TELEVISION — 4.15 Mejias y sus muchachos 4.45 Tic Tac Toc 5.15 Loteria de Caracas 5.30 Mister Magoo 5.45 Noticias 5.50 Ruta 64 7.00 Coronel Plack 7.30 A gozar mi chachos 8.00 El observador 8.15 Novela 8.30 Joselo 9.00 Julian Pacheco 9.30 Dr. Kildare 10.30 Noticias 10.35 Cine para todos; Marcha oficial; Himno nacional 10.45 Efe merides 11.15 Vivamos mejor 11.30 Cine infantil 11.45 Ortografia local 5.30 Estu dio juvenil 6.00 Diccionario del aire 6.05 Aeromodelismo y trenes 6.30 Gale Gimnastic 7.00 La dimensio de las artes 7.30 Noticias 7.45 Actualidad economica 8.00 Cortos deportivos 8.15 Pat y su piano 8.30 A las 8.30 Alfrid Sadel 9.00 Abriendo una puerta a mundo 9.30 Danza Americana 10.00 Accion en la tierra 10.30 Aqui la no ticias 10.45 Himno nacional

VE NE VISION — 3.30 Abriendo ingles 3.45 Cocina al minuto 4.15 Los amigos de Giotia 4.45 El nino del circo 5.15 Fiesta de munequitos 5.45 Policia mor mador suplemento 7.30 Casos y cosas bres altos 8.15 Sugar foot 7.20 El infor de casa 8.30 Don Gato y su pandilla 8.30 Monte sus Cauchos 9.00 77 susest strip 10.00 Novela de las diez 10.30 El pueblo pregunta

WHITE LABEL WHISKY

Adv

woensdag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curomblad 8.00 Nieuws 8.15 Riep en groen 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Window on Holland 11.30 Lichte muz. 12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Pop. klas sieke muziek 14.30 Musica azteca 15.00 Wil Epker 15.15 Muziek en zang var Spanje 15.30 CTC 16.00 Vvoor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matina les 8.30 Nieuws in English 8.45 Ecos Internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Am. melodies 11.30 Se guridad

12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjun to y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Variedad musical 15.00 Peticiones 15.30 Selec. di musica popular 16.20 Compli ciencias 17.00 Felicitaciones 17.00 Musi ca varia

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papamento 6.45 Bai trabao den com pania di bo companjer constante Ra dio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papamento 7.45 Noticias musical 8.30 Musica varia 9.15 Progra ma pa amanan di cas 11.15 Regalo mu sical

12.00 Melodias Antillanas 12.15 Noti cias na papamento 12.25 Melodias An tilianas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pa ciendienten den hospital 4.00 Progra ma La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papamento 5.15 Calypso rama 5.30 Calendario Antillano 5.45 Musica aria

RADIO KLEKBOOM — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica Matutino 8.00 Selecion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 9.15 Musica varia 9.30 Melodias instrumental 10.00 Noticia in ternacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programa di N Habibe Jr. 11.00 Noti cia internacional 11.05 Musica Norte

America 12.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia 12.05 Noticia internacional 12.20 Musi ca Norte Americana 12.30 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mel oia cu bo ieros 2.00 Novela 2.30 Melodias instru mental 3.00 Cha Cha Cha 3.15 Mervei sues 3.30 Calypso 4.45 La Macorisana & International Supermarket 4.00 Musica cu Sabon giteca 4.30 Noticia local 4.45 Coastal musical 5.00 Danzo nes Cubanos 5.15 Musica varia

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. och tendent 6.30 Nieuws 6.40 CHM prod. 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muziek naar school 7.30 Nieuws 7.33 Kris bras door de muz. wereld 7.30 Speedy voo toekplaten 8.00 Nieuws 8.33 The con ting show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. de sen parade 9.30 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.10 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Wil Jazen voor U 11.15 Italiaanse Blanken 11.30 Sab Joe gion rance 11.40 Canciones del corazon 12.00 Twaalfde eeuwse muziek 12.15 Diogo pristi 12.30 Nieuws 13.03 Mu ziek als appetitief 13.15 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.30 Hindostaans adven tentieprogr. 15.30 Hindostaanse uitver ding 16.30 Nieuws in het Hindostaani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.45 Señores de luz 9.00 Cosas con ser presas 9.30 En el jardin de la infancia 10.00 Infiles 10.15 Quien es quien en te levisión 11.45 Novela 12.00 Show de Saume 1.00 Noticias 1.15 Se necesita una amiga 1.30 Novela 1.50 Yo se lo vendo 2.20 Punto y aparte 2.45 Hector Monteverde 3.15 La perfec ta ama de casa 3.45 Poney y Yeyo 4.15 Mejias y sus muchachos 4.45 Busque su marca 5.15 Joey Bear 5.45 Noticias

SCHEEPSBERICHTEN

ZNSM — Agamemnon 13 720 mvl v Kaap Finisterre nr Amsterdam; Archi medes 13 450 mvl vww Kaap Finister re nr Cur; Attis 13 240 mvl n Azoren nr Nassau; Artemis 13 vn La Gualra nr Pto Cabello; Aegis 13 200 on Pto Rico nr Gen; Ammon 13 vnParamari bo nr Carupano; Baarn 13 vn Bacha niere nr Cabimas; Breda 13 400 zvv Scillies nr Amsterdam; Daphnis 14 n Nickerie nr Port Spain; Diogenes 13 720 zw Azoren nr Le Havre; Isis 14 vn Port Spain nr Georgetown; Ma ron 13 vn Port Spain nr Matanzas; Medon 14 Pla Cardon nr AuxCaves; Osiris 13 80 nww San Juan nr Antwer pen; Palamedes 13 800 o zo Barmuda nr Europa; Prins der Nederlanden 13 vn La Gualra nr Port Spain; Sarpe don 13 vn Kingston nr Pto. Limon; Solon 13 150 zw Trinidad nr La Gualra Stentor 13 vn Pto Plata nr Azoren; Telamon 13 370 zwv Bermuda nr Sto Domingo; Ulysses 13 478 zw Fayal nr Amsterdam;

TANKERS — Caltex Eldhoven 18 400 zvv Azoren nr Aruba; Cranis 13 433 ono Cur nr Cur; Dorestad 13 120 O Flores nr Rotterdam; Ezzo Am terdam 13 600 zvv Finisterre nr Am terdam; Liberty Bell 13 930 o Bermu da nr Rotterdam; Rossum 13 810 v Madeira nr Aruba;

Willy Brandt wordt voorzitter der SPD

Ondanks kritiek in eigen kringen

(Van onze correspondent Jan Bouwer)

BONN — De burgemeester van Berlijn, Willy Brandt, moet voorzitter van de SPD worden als opvolger van Erich Gellert, die in december plotseling overleed. Op 15 en 16 februari zal in Bad Godesberg een buitengewoon partijcongres worden gehouden om over het voorstel van het hoofdbestuur te beslissen.

Bondsagid Fritz Erler zal vicevoorzitter worden in de plaats van Willy Brandt; tweede vicevoorzitter blijft (oud-communist) Wehner. Erler wordt in de Bondsdag sociaal-democratische fractieleider, aangezien Willy Brandt geen lid is van het Westduits parlement; Wehner wordt in de fractie zijn plaatsvervanger. Terwijl de verkiezing van Fritz Erler tot fractieleider nauwelijks weerstand zal wekken, verwacht men in politieke kringen in de bondshoofdstad toch wel, dat zich stemmen zullen verheffen tegen de verkiezing van Willy Brandt als partijvoorzitter. Brandt is niet bereid om ook maar iets te offeren van zijn post als regerende burgemeester van Berlijn ten behoeve van sterkere partijafheid in de SPD-barak te Bonn.

DEMONSTRATIE IN CUBA TEGEN V.S.

HAVANA (AFP) — Verscheiden duizenden Cubanen hebben maandagavond in de straten van Havana gedemonstreerd tegen de aanwezigheid van de Amerikanen in de zone van het Panama-kanaal. Zij droegen borden met opschriften als „Ook Panama zal overwinnen“, en „Verjaag de Yankees uit Panama“.

DEERZUCHT — Reeds vroeger is erover geklaagd, dat burgemeester Brandt probeert van twee walletjes te eten om dan tenslotte aan die ruij te blijven, die hem het meeste te bieden heeft. Ongewild is de SPD-partijvoorzitterschap in Bonn een veel kleurlozer ambt dan dat van burgemeester van West-Berlijn, dat hem telkens in het middelpunt van de internationale belangstelling plaatst, een omstandigheid die de van eerzucht en ijdelheid niet gespeende Brandt altijd bijzonder welkom is geweest. Het burgermeesterschap van Berlijn biedt hem dan ook een beter platform voor de volgende algemene verkiezingen (in 1965) dan het partijvoorzitterschap in Berlijn.

Men bagatelliseert in socialistische kringen in de bondshoofdstad de consequentie van Brandts benoeming, dat de partijleiding praktisch van Bonn naar Berlijn wordt verlegd.

SIETO EN MARIJE HOVING, ook bekend op de Antillen, zijn het eerste halfjaar op tournee. In die periode zal het Tingel Tangel Theater in Amsterdam worden bestemd voor Rob van Reyn met een pantomimeprogramma, het Danzi-kwintet en Wim Ibo's nieuwe cabaret „Waar blijft de tijd“, waarin vooral oudere artiesten zullen optreden. Foto vlnr Sieto Hoving, Rob van Reyn, Wim Ibo en Marije Hoving in Tingel Tangel.



FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: JULIAN SYMONS

„Eerlijk gezegd kan ik die Paynter niet uitstaan, en ik weet niet wat hij eigenlijk nog hier doet.“

„Hij is er nog een van de oude garde. In het verleden heeft hij heel goede dingen geschreven, weet je? Ik maakte een onbeschaafd geluid.“

„Er is heus nog meer vraag naar dit soort sentimentaliteit dan je zou denken.“

„Goed, als jij het zegt, maar ik wil het onder geen voorwaarde in Crime Magazine hebben, ged of slecht.“

„Je bent te hard voor hem, Harold heeft heus nog wel zijn nut. Wat is er met je oog gebeurd?“

„Officieel bindvliesontsteking. Strikt onder ons, ik heb met een klapeður gevochten en die klapeður won.“

„Hoe gaat het met het magazine?“ Ik zei, dat het wel goed liep, maar terwijl ik dit zei vroeg ik me af of het nog wel ooit zou uitkomen onder mijn redacteurschap, na wat er gisteravond gebeurd was. „Heb jij tijd om een nieuw verhaal voor me door te nemen? Ik zit tot over mijn oren in het werk met die reorganisatie. Het is van Mary, getypt, moet alleen hier en daar een beetje bijgewerkt worden.“

„Met genoegen. Zo druk heb ik het vandaag

Brandt heeft altijd deelgenomen aan de maandagse hoofdbestuurvergaderingen in Bonn. Dit is van geen invloed geweest op zijn Berlijnse verplichtingen, zegden de SPD-bonzen in Bonn.

Afwezig

Een te sterke binding van Brandt in Bonn zou ook in Berlijn niet zonder gevolgen voor de burgemeester blijven, die men al veel vaker heeft verweten, dat hij zo vaak afwezig is op ogenblikken dat het kritiek be gint te worden. Zo was Brandt ook afwezig, toen er in de eerste helf van de vorige maand voor het eerst werd gesproken over de mogelijk heid van kerst- en nieuwjaarspasje.

Brandt heeft in verband hiermee hoe langer hoe meer de emeritus dominee Albertz — senator voor Bin nenlandse Zaken — naar de voor grond geschoven; het geldt als zeker dat Willy Brandt in 1965 nogmaals als SPD-lidstaandvoerder in de ver kiezingcampagne zal treden. Veler in de bondshoofdstad zien echter in Fritz Erler de komende man der Westduitsche sociaaldemocratie. Ook in CDU-kringen houdt men Erler voor een gevaarlijker tegenstander en kandidaat dan Brandt.

Demonstratie in Cuba tegen V.S.

HAVANA (AFP) — Verscheiden duizenden Cubanen hebben maandagavond in de straten van Havana gedemonstreerd tegen de aanwezigheid van de Amerikanen in de zone van het Panama-kanaal. Zij droegen borden met opschriften als „Ook Panama zal overwinnen“, en „Verjaag de Yankees uit Panama“.

Voorlichting gevraagd over gevaren van roken

Aantrekkelijkheid wordt bestreden

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse Senator Marine Neuberger maakte zaterdag bekend dat zij komende week twee wetsontwerpen zal indienen, een ter regeling van sigaretten-advertenties, het andere ten aanzien van het onderwijs en tevens voor een onderzoek naar de gevaren van het sigarettenroken, in te stellen door het ministerie van Gezondheid.

Zij wil dat de regering ervoor zorgt dat geen enkele volwassene rookt zonder volledig op de hoogte te zijn van de gevaren daarvan, dat



Prinses Irene is tijdens een buitengewone openbare zitting in het Paleis van Justitie te Utrecht beëdigd als vertaler voor de Spaanse taal. Op de foto zien we het moment van de eedaflegging; links op de achtergrond de Koningin en prinses Beatrix.

Moordenaar in Moskou gegrepen

MOSKOU (TASS) — De „Sadist met de bijl“, een Rus die verscheidene moorden in Moskou en Ivanovo op zijn geweten heeft, is door de politie in Moskou gearresteerd. Het is de 26-jarige Vladimir Ionesyan, een Armeniër en-deserteur. Hij heeft in Moskou twee schooljongens en een vrouw, in Ivanovo een jongen en een vrouw vermoord en een meisje aangerand en ernstig gewond. Ionesyan heeft 2,5 jaar gevangenisstraf uitgezeten wegens desertie. In het Orenburg-theater werkte hij als toneelspeler. Zijn medeplichtige, A. Dmitriyeva, met wie hij samenleefde, is eveneens gearresteerd. Bij de arrestatie vond de politie een bijl en andere voorwerpen die de sporen droegen van misdaden. Ionesyan heeft genoemde moorden bekend.

Anti-Amerikaanse betoging in Peking

PEKING (RTR) — Honderdduizenden Chinezen hebben maandag in Peking anti-Amerikaanse leuzen uitgeroepen in het kader van de Chinese campagne tegen het Amerikaanse optreden in Panama. De goed georganiseerde demonstranten uit fabriekskantoren, scholen en militie-eenheden in de stad zwaaiden met karikaturen van president Johnson. Zij vormden een verscheidene kilometers lange stoet, die op het „Plein van de hemelse vrede“ grote verkeersstoppen veroorzaakte.

I. A. T. A. - conferentie in Montreal geëindigd

MONTREAL (RTR) — De conferentie der IATA (internationale vereniging voor luchtvervoer), die vanaf maandag in Montreal bijeen is geweest, is vrijdagavond geëindigd. Er werd bekendgemaakt, dat de luchtvaartmaatschappijen op de routes tussen Europa en de Midden-Atlantische plaatsen van Bermuda in het noorden tot Perù in het zuiden, met ingang van 1 april aanzienlijk zullen worden verlaagd en dat de aangeelde luchtvaartmaatschappijen ook tariefverlagingen op de routes tussen Noord-Amerika en India, Pakistan en Ceylon hebben goedgekeurd.

Het tariefstelsel zal van kracht worden behoudens de goedkeuring van de betrokken regeringen. De IATA gaf drie voorbeelden van tarieven in Amerikaanse dollar. Een eerste klasse retour van Caracas, Venezuela naar Londen, Amsterdam Brussel of Parijs zou dollar 1.092,50 kosten tegen op het ogenblik dollar 1.187,50. In de economy-klasse komt deze reis op dollar 744,80 tegen voorheen dollar 830,30. Een eerste klasse retour Londen-Jamaica gaat dollar 955,70 kosten in plaats van dollar 1.098,20 en een retourbiljet in de economy-klasse dollar 608 in plaats van dollar 693,50. Tussen New York en Bombay gaat een eerste klas vlucht dollar 1.865,30 kosten tegen dollar 1.989,50 en in de economy-klasse dollar 1.127,90 in plaats van dollar 1.191,30.

„CINELANDIA“

Heden Dinsdag 14 Januari om 7.00 en 9.00 n.m. Een prachtfilm over het culusleven in DELUXE KLEUREN! Esther Williams Cliff Roberts in: „THE BIG SHOW“ Engels met Spaanse tekst f. 1,50 - 0,90 Kinderen geen toegang.

Woensdag 15 om 7 en 9 n.m. Een Darryl F. Zanuck productie! Orson Welles - Diane Van Dean Stockwell Bradford Dillman in: „COMPULSION“ Engels met Spaanse tekst Een film geladen met intrige en spanning!

„R O X Y“

Heden Dinsdag 14 Januari om 7.00 en 9.00 n.m. PREMIERE van een prachtige Duitse film, met: Carlos Thompson Edmund Purdom in: „DAS GROSSE WUNSCHKONZERT“ (U vraagt Wij draaien)

In het Duits met Holl. tekst f. 1,50 - 0,90. Kinderen geen toegang.

Woensdag 15 om 7 en 9 n.m. James Mason - Rod Steiger Inger Stevens in: „CRY TERROR“ Engels met Spaanse tekst

„CINE-RIO“

Dinsdag 14 om 8.00 n.m. Paul Lukater Joan Harvey in: „HANDS OF A STRANGER“ Engels met Spaanse tekst

Woensdag 15 om 8.00 n.m. Marlon Brando - Glenn Ford Machiko Kyo in: „TEAHOUSE OF AUGUST MOON“ Engels met Spaanse tekst

Infiltranten in Sabah gedood

JESSELTON (RTR) — Vier Indonesische infiltranten in oostelijk Sabah zijn dit weekende door Maleisische soldaten gedood, dertien Indonesiërs werden gevangen genomen, aldus leger woordvoerder in Jesselton. De grote hoeveelheid wapens en militaire uitrusting werd in beslag genomen.

Marokko laat Egyptenaren vrij

CAIRO (AFP) — De vijf Egyptische officieren die tijdens de Marokkaans-Algerijse grensoversteek door Marokkaanse militairen werden aangehouden, zijn vrijgelaten naar Cairo gezonden. Dit heeft de koning Hassan II van Marokko meedeeld bij zijn aankomst in de Egyptische hoofdstad, waar hij de Arabische topconferentie bijwoont.

Jaarbeurs Suriname

PARAMARIBO (ANP) — Tot voorzitter van de stichting „Surinaamse Jaarbeurs“ is de heer Henk J. Baw gekozen. De heer Arnold Baw, de vorige voorzitter van de Jaarbeurs, heeft ontslag genomen wegens zijn vertrek naar Nederland.

Franse duikboot met raketten in maart te water

PARIS (RTR) — De eerste Franse raket-duikboot zal naar verwachting ongeveer half maart te water worden, aldus is in marine-cirkelen in Parijs meegedeeld. De onderzeeboot, die Gymnote heet, is de eerste in 1888 in Frankrijk gebouwde duikboot, zal zijn gebruik met vier lanceer-instrumenten waarmee raketten van het type onder water gelanceerd worden worden. De eerste Franse duikboot, waarvan de motor in Zuidfranse atoomcentrum Cadarache wordt gebouwd, zal volgens verwachting in 1968 operationeel zijn.

Opnieuw zijn Griekse politieke vangsten op grond van een „wet in vrijheid“ gested. De meeste van de tweenvertig vrijgelaten hadden reeds tien jaar gevangenschap achter de rug. (RTR)

De bevolking van de Japanse hoofdstad Tokio telde op 1 januari 1979 1.242 miljoen, of 242 meer dan een jaar eerder. (RTR)

CURACAO
Agenda

BINSdag
BIOSCOPIEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: The big show; Roxy 19.00 — 21.00: Das grosse Wunschkonzert; Cine Rio 2.00: Hands of a stranger; West End 20.00: West side story; Asiento 20.30 Cimarron
CINETRUCK — Heden te Soto, morgen te Veeris
FILMD. LIL. GEBIED — Heden te Soto met de film Solo sali, en kleurfilms
CINETRUCK — Heden te Jan Doret, morgen te Soto
BOTICA'S — Brion (O) tel. 23222; Caribe (P) tel. 12777
TENTOONSTELLINGEN
In het pand Pietrmaaiweg is een permanente tentoonstelling van Vene zolaanse produkten
Geneeskunst en leefgewoonten in het Curacao Museum
25 jaar en terug in het CCC te Scharloo
DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022
LEZINGEN — 20.30: In hotel Curacao lezing an prof. dr. Klaassen over de EEG-kansen en mogelijkheden

Emmestad
OS TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; M.E. Celestina tel. 0-43880, 2400
PERSONNEL — SERVICES — L.M. Ridley, Orinocoweg 16 tel. 0-23422; Voor passage. (Reisbureau Maduro) M. Botelho de Medeiros, Punta Car donweg 93 tel. 0-43431
MATERIALS DEPARTMENT — D.A. Alcalá, Oranjestraat 137 tel. 0-11484, 2400
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2551/2458, 2400

ROBBA VERMOUTH
(Adv.)

Burgerlijke stand

GEBOREN — 3 jan: Sheggeor Vrutaal Gerard Frances; 7 jan: Donald van der Veen — Sint Jago; 4 jan: Lance lot Habat; 28 dec: Derrel de Palm; 6 jan: Lorain Sanchez — van der Kast; 7 jan: Hairich Camelia — Mauras; Hildegardus Mauris; 6 jan: Edward Birge; 4 jan: Juan But — Moris; 10 jan: Arthur Randt — Lacle; 8 jan: Ronald Els — Daal; 7 jan: Solan ge Gregoria — Bird; 6 jan: Neftali Calister — Lourens; 9 jan: Dennis Raphaela — Constancia; 8 jan: Normen Tomsjansen; Vernon Prince — Prince; 3 jan: Alette Tromp — Allee; 8 jan: Fabiola Samson — Palm; 8 jan: Gerald Alexander — Pablo; 7 jan: Kenneth Wijngaarden — Julio; 6 jan: Raymond Kwidama — Leander; 8 jan: Jacqueline Wagenaar Ever; Sha haira Vess — Cijntje
GEBOREN — 8 jan: Raychel Barby — Ortel; Vernon Apolina — Alejandra; Amadeo Vilchez — Rosales; 10 jan: Roberto Zaal — Holtnig; 11 jan: Charles se Jansen — Windster; Egon Linzey — Wilson; 10 jan: Gerald Palm — Evertsz; 12 jan: Jacqueline Maal; 9 jan: Rafael Martis; 10 jan: Gwendell Ilaria; 11 jan: Monica Maria — Com pagniera; 7 jan: Lorine Justina — Roos; 11 jan: Lisete Webster — Emanuel; 10 jan: Gregor Schoop — Ignacia; 11 jan: Miquelina Concepcion — Marchena; 4 jan: Eduardo Maduro — Geerman; 11 jan: Marlon Winde velde — Pietersz; Harold Steward — La Rosa; 12 jan: Nelson Libbie

ONDERTRUWD — 7 jan: Tirso Obispo en Enid Hooi; 9 jan: Ruben Adamus en Ivy Coeriel; 10 jan: Hanes Presentacion en Juliana Gosepa; Thelmo Christina en Elmita Willems; 7 jan: Gee Pau en Kum Shuet Chan.
ONDERTRUWD — 6 jan: Evaristo Vicario en Marlene Anita; Roque Concecion en Felomena Martis; Este vano Martinus en Violet Heyliger; Eufensio Denisia en Catalina Gilgrorie; 7 jan: Gilbert Jansen en Hilaria Toré; Ronald Zalm en Cleta Gonzales; Ronald Francisca en Ramina Thom.
ONDERTRUWD — 11 jan: Stanley van Eijna en Frida Melharde; 10 jan: Raoul Jonckheer en Vigdis Kenaing; Alfred Rietkerk en Jeanette Verbrugge; 13 jan: Tomasito Eduardo en Ca tharina Kraanwinkel
GETRUWD — 13 jan: Jose de Pedro en Maria da Conceicao; Roberto Cas tillo en Edna Schoop

— Mario Tanassi is gekozen als secretaris van de Italiaanse sociaal-democratische partij. Hij volgt Giuseppe Saragat op, die onlangs is benoemd tot minister van buitenlandse Zaken in het coalitie kabinet van premier Moro (AFP)

Uitslag kleurwedstrijd

Eindelijk lag is hier de uitslag van de grote kleurwedstrijd uit het Kerstnummer. Het heeft wat langer geduurd dan gedacht om alle kunstwerken zo te rangschikken, dat een juiste beoordeling de uitkomst zou zijn. Er is heel wat wikkelen en wegen aan te pas gekomen; behalve bij de allerkleinsten, want hier waren slechts twee inzendingen. Gezien de grote deelneming door anderen wist dit erop, dat misschien de opgaf wat te moeilijk is geweest.
Zoals bekend worden alle eerste prijzen beloofd met een boekje van f. 10,—, de tweede met f. 7,50, de derde prijzen met f. 5,—, te bestellen in de plaatselijke boekhandels.
De uitslag is:
eerste groep tot 7 jaar:
1. Margot Bruens, Sch. b. n. Doormanweg 21, Curacao, 6 jaar; 2. Tonina Tull, Van Brakellaan 8, Curacao, 5 jaar.
tweede groep 7 en 8 jaar:



Zaak-Dovale voortgezet

Administratie G.D. normaal gevoerd

Achterstand werd weer ingelopen

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Gistermiddag werd het getuigeverhoor in de zaak van de heer I. R. Dovale door de Ambtenarenrechter voortgezet. Geleijk bekend heeft de heer Dovale zich tot de Ambtenarenrechter gewend, daar hij zijn overplaatsing van de Geneeskundige Dienst naar de Telefoon Dienst niet rechtmatig achtte.
Gistermiddag werd als getuige gehoord de heer J. M. F. Pieters. Na de overplaatsing van de heer Dovale werd hij aangezoekt om voor halve dagen bij de administratie van de Geneeskundige Dienst te komen.
De heer Pieters heeft vanaf 1918 tot 1960 bij de administratie van de Geneeskundige Dienst gewerkt. Na hem werden twee anderen en daarna de heer I. R. Dovale hoofd van de administratie. De heer Pieters ving zijn werkzaamheden ter administratie weer aan op 14 augustus 1963. „Bij de aanvang van mijn werkzaamheden op 14 augustus 1963, aldus deelde getuige mee, „trof ik een normaal gevoerde administratie aan, zij het dat er een achterstand in de afwikkeling der declaraties was van twee à drie maanden. In mijn tijd,“ zo voegde getuige er desgevraagd aan toe, „dat was dus vóór september 1960, bestond er geen achterstand. Momenteel is er nog een achterstand van een maand, wat niet abnormaal te noemen is. De magazijnadministratie,“ aldus getuige, „toonde een achterstand van ongeveer vier en een halve maand; die is thans teruggebracht tot anderhalve maand.“

Overwerk
Mr A. W. A. Heidweiller, de vertegenwoordiger van het Bestuurscollege, informeerde of de achterstand is ingehaald door overwerken. Hierop antwoordde getuige, dat er toen hij zijn werkzaamheden aanving op 14 augustus 1963, overwerkt werd, maar getuige deelde mee, dat hij dit korte tijd daarna afschafte. Later evenwel kwam getuige terug op deze verklaring, en deelde mee, dat er tot nu toe wordt overgewerkt. In antwoord op een vraag daaromtrent deelde hij mee, dat het hoofd van de Geneeskundige Dienst de be-

Diefstal van sigaretten

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Een winkelbediende en een chauffeur van een levensmiddelenbedrijf zijn gisteren aangehouden, nadat de eigenaar van de toko aangifte had gedaan van diefstal van sigaretten ter waarde van f. 40. De winkelbediende had de sigaretten overgedragen aan de chauffeur, die de buit naar zijn woning transporteerde. De partij sigaretten werd in beslag genomen.

Verkeer gedurende '63

Zeven doden minder dan voorgaande jaar

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Het wegverkeer op Curacao heeft gedurende 1963 dertien doden geëist. Dit zijn zeven doden minder dan gedurende 1962, dat tezamen met 1959 de twee onveiligste jaren waren van de laatste negen jaren. De schade bereikte in 1959 eveneens een hoogtepunt: f. 938.000, het gevolg van 2.785 ongevallen. Het afgelopen jaar gaf een stijging te zien van het totaal aantal ongevallen ten opzichte van het daar-

Eén aanrijding

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Het aantal aanrijdingen bereikte gisteren bijna het absoluut minimum: één aanrijding, met een schade van f. 50 als gevolg. De politie reikte 111 proces-verbaal uit en verleende 21 maal assistentie. Vier personen werden aangehouden.
1. Marijke de Waal Malefijt, Patiastraat 52, Oranjestad, 8 jaar; 2. Antoine Zwagerman, Santa Rosa 66, Curacao, 8 jaar; 3. Charles Corssen, Kraayenhofstraat 5, Curacao, 8 jaar.
derde groep 9 en 10 jaar:
1. Marius Ballieux, Fergusonstraat 13, Oranjestad, 10 jaar; 2. Herman van Rens, Seroe Fortunaweg 44, Curacao, 10 jaar; 3. Elna Jonis, Indjoe weg 29, Curacao, 10 jaar.
vierde groep 11 en 12 jaar:
1. Yvonne Bolter, Architectenweg 50, Curacao, 11 jaar; 2. Rob v.d. Berg Beaufortstraat 19, Oranjestad, 11 jaar; 3. Herman Brugman, Kraayenhofstraat 33, Curacao, 12 jaar.
vijfde groep 13 en 14 jaar:
1. Everalda Noldus, Losrailesweg 7, Curacao, 14 jaar; 2. Mavis Mambré, Bonam 132, Curacao, 14 jaar; 3. Annemarie Abbink Athabaskenweg 7, 14 jaar.
Alle winnaressen en winnaars geluk gewenst. En maak een goede keuze bij het uitzoeken van de prijs.

Melklevering Otto Senior

(van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — De levering van 6.234 cartons schoolmelk van een vierde liter op dagen dat schoo gegeven wordt voor het cursusjaar 1963-1964, waartoe op 26 november 1963 een aanbesteding gehouden werd, is door het Bestuurscollege gegaan aan de firma Otto Senior C. V. Door de Landbouw Centrale Curacao werd eveneens ingeschreven, waartoe besloten werd na een grofvergadering op 20 november van het vorig jaar. Zoals bekend levert voornoemde firma melk, bereid uit plant aardige vetten, terwijl de L.C.C. melk levert, bereid uit dierlijke vetten.
De firma Otto Senior was de laagste inschrijver met 10,45 cent per carton. De Landbouw Centrale Curacao schreef in met 12,5 cent per carton van kwaliteit A en 15,0 cent per carton van kwaliteit B. Melkhandel Moderno was de op een na laagste inschrijver met 10,5 cent per carton. D. Landbouw Centrale Curacao werd per brief d.d. 20 december 1963 van het besluit op de hoogte gesteld. In kringen van de L.C.C. heerst grote verslagenheid om de beslissing van het Bestuurscollege.

Schietpartij in Congres Brazilië

RIO DE JANEIRO (RTR). — In het parlement van de Braziliaanse staat Rio Grande do Norte is het maandag tot een schietpartij gekomen. Volgens radiobERICHTEN werden vier schoten gelost. Twee afgevaardigden werden gewond. Een parlementslid is in hechtenis gesteld hangende een onderzoek.
Vorige maand werd in de federale Braziliaanse Senaat ook al geschoten. Daarbij kwam een Senator om het leven. Dit had een nieuwe bepaling tot gevolg, waarbij het dragen van wapens in het Congres verboden is. Verwacht wordt, dat deze bepaling nu binnen niet al te lange tijd ook voor de parlementen van de verschillende staten van kracht zal worden.
— In Brisbane is een vierjarig meisje omgekomen toen een grafsteen van 500 kilo die op het graf van haar broertje was geplaatst, omviel en haar trof. (RTR)



Dit is het Lisletstadion in Oslo, waar op 18 en 19 januari de Europese schaatskampioenschappen zullen worden gehouden, waaraan 33 ridders uit 12 landen zullen deelnemen. Met spanning kijkt schaatsminnend Nederland nu al naar de prestaties van de Nederlandse ridders, die zich op het ogenblik in Hamar en omgeving voorbereiden op de grote strijd.

— Heinz Renner, één van de leiders van de verboden Westduitse communistische partij, is in de ouderdom van 72 jaar overleden. zo meldt het Oost Duitse persbureau ADN. Renner was van 1949 tot 1953 lid van de bondsdag en lid van het presidium van de communistische partij, tot dat deze beweging in 1956 in de bondsrepubliek werd verboden. (RTR)

Actie van Rode Kruis

OCEANEN POSTBODEN NEDERLANDSE JEUGD

DEN HAAG (ANP). — Nederlandse tankschepen zullen in maart 350.000 plastic kokertjes over de wereldzeeën in het kader van een actie „kinderhanden smeden vriendschapsbanden“ van het Nederlandse Rode Kruis. De Nederlandse jeugd kan via deze moderne flessenpost contacten leggen met vriendjes in alle delen van de wereld.
De kokertjes — plastic buisjes van 20 centimeter — zullen vanaf zaterdag bij melkbakkers, bakkers en apotheekers overal in Nederland te verkrijgen zijn voor een gulden. Bij de kokers hoort een brief in het Nederlands, Engels, Frans en Spaans, waar-

„WEST-END“
Dinsdag 7.00 en 9.00 p.m.
Het meest groeemde filmwerk van onze tijd
„WEST SIDE STORY“ (AMOR SIN BARREAS)
Twee concurrerende benden in New York's explosieve „West Side“ zijn de Jets onder aanvoering van Russ Tamblyn en The Sharks onder George Chakiris. Broadway's grootste muziek-drama op de film gebracht. Natalie Wood - Rita Moreno. Verleidelijk mooi. PANAVISION en TECHNICOLOR.
f2.50 - 1.50.
Kinderen geen toegang.
Alle vrije toegangsbewijzen vervallen. Uitsluitend in West-End.

Vragen aan B.C.

Half miljoen voor aanschaf auto's?

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Voor niet minder dan een half miljoen gulden zou het Bestuurscollege van Curacao van plan zijn aan wagens te kopen bij de firma E. Moreno Brandao & Sons Inc., althans volgens een recent bericht in een plaatselijk dagblad. Naar aanleiding van deze onthulling heeft het eilandsraadslid E. A. V. Jesurun (NVP) zich tot het Bestuurscollege gewend met de vraag, wat hiervan waar is.
Aansluitend op deze vraag wil de heer Jesurun weten, of de terzake geldende eilandsverordeningen toelaten om wagens aan te kopen zonder dat daartoe een openbare inschrijving is gehouden: zo niet, of sinds 1 januari 1960 steeds de hand is gehouden aan de verplichting tot het houden van openbare aanbestedingen voor de levering van wagens aan het eilandgebied. Indien openbare inschrijvingen werden gehouden, dan wil de vragensteller weten, of levering steeds aan de laagste inschrijver werd gegund en zo niet, aan wie de levering dan wel werd gegund. Ten slotte vraagt de heer Jesurun, of in gevallen waarin de levering niet aan de laagste inschrijver is gegund, zulks al of niet heeft plaats gevonden op advies van het betreffende hoofd van dienst.

Laatste décor Bas Pellikaan

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. Bas Pellikaan heeft het niet kunnen laten en zich nog een keer ingespannen voor het Curacao amateurtonc. In het recreatiecentrum Negropont heeft hij zijn laatste décor gebouwd voor „Boeven en madeliefes“ van de Curacao Comedie onder regie van J. B. de Caluwé, dat op 7 februari in première gaat en waarvan de dag daarna een reprise volgt.
Bas Pellikaan heeft reeds eerder afscheid genomen van het Curacao toneel. Hij verlaat 21 januari Curacao en reist via New York naar Nederland. „Met vrije handen. Ik weet nog niet wat ik ga doen.“ Aan zijn laatste decorprestatie houdt hij een herinnering over. Geen prettige. Tijdens de bouw viel een balk op zijn voorhoofd. Op de wonde prijkt nu een grote hechtpleister. Ondanks dit voorval zijn zijn herinneringen aan Curacao alleszins prettig en hij drukt dit als volgt uit: „Smith's sleepdienst heeft grote boten. Zij moesten eigenlijk Curacao naar Nederland slepen en met het fijne klimaat voor de Noordzee verankeren.“



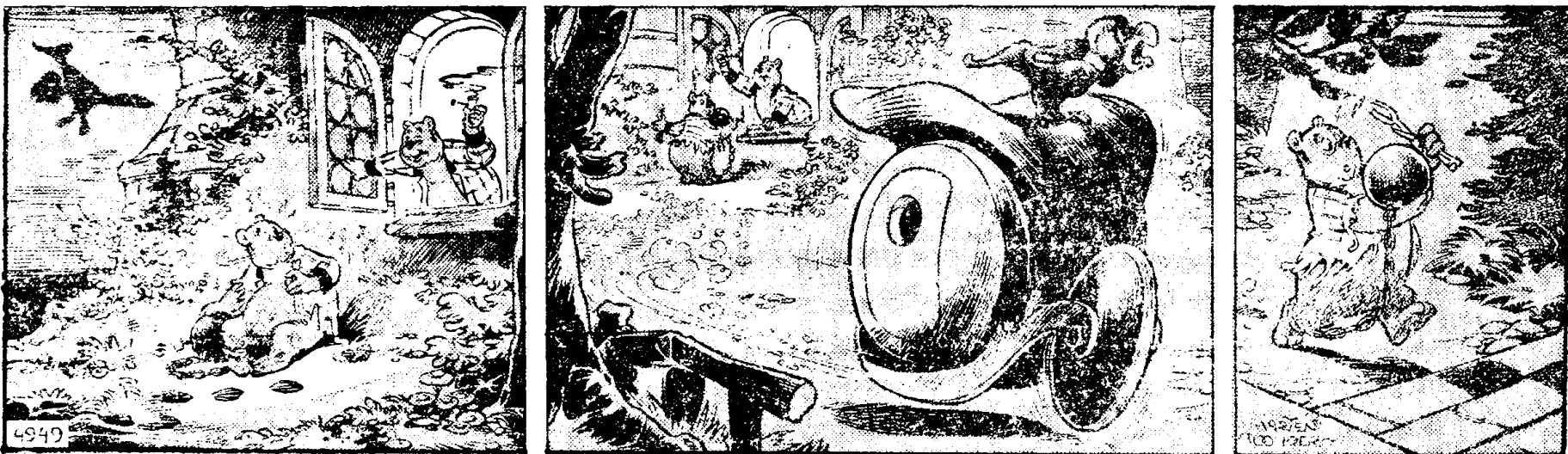
CHINA WIL OLIE UIT SAHARA KOPEN

Betaling schept nog moeilijkheden

LONDEN (RTR). — In haar uitgave van heden schrijft „The Financial Times“, dat communistisch China Frankrijk onder druk zet om jaarlijks ten minste vier miljoen ton olie uit de Sahara te verkopen. Volgens de correspondent voor Sovjet-zaken houdt men in kringen van de communistische raad voor economische samenwerking (Comecon) in Oost-Europa vol, dat er over dit onderwerp in Genève al enige tijd besprekingen gaande zijn tussen Franse en Chinese vertegenwoordigers.
De correspondent schrijft: „China heeft dringend behoefte aan olie. De eigen productie wordt officieel opgegeven als zeven miljoen ton, maar de Comecon schat haar op niet meer dan 5,5 miljoen ton, terwijl de behoeften in China 9 à 10 miljoen ton groot zijn. Tijdens het geslacht tussen China en India in 1962 werd de aanvoer van olie uit de Sovjet-Unie beëindigd en veel functionarissen in Oost-Europa zijn van mening, dat de Chinese opmars in India hierdoor een halt werd toegevoerd. In kringen van de Comecon beweert men, dat Frankrijk zonder twijfel gunstig staat tegenover de verkoop van olie aan China en dat Algerije — het land van oorsprong van de Franse olie — nog veel gunstiger staat tegenover de gedachte.“
Na enkele moeilijkheden inzake de betaling, zo gaat het artikel in „The Financial Times“ verder, stelden de Chinese afgevaardigden voor, dat Frankrijk kredieten zou verstrekken aan Afrikaanse landen van de Franse gemeenschap en dat deze kredieten zouden worden gebruikt voor de aankoop van Chinese producten, waarna het geld uiteindelijk naar Frankrijk zou terugkeren als betaling van China voor de olie. In Oost-Europa teest men, dat Frankrijk hierin zal toestemmen, als de Chinezen tenminste de verzekering geven, dat de olie niet zal worden gebruikt voor een nieuwe aanval op India. Deze verzekering, zo besluit het artikel, zou ook de Sovjet-Unie natuurlijk zeer gelegen komen.

in de oproep wordt gedaan een prentkaart naar de afzender in Nederland te sturen. Het Rode Kruis hoopt dat zo heel veel correspondentiecontacten ontstaan. Het startsien voor de actie wordt zaterdagmiddag gegeven in een T.V.-uitzending voor de jeugd (van de AVRO). De opbrengst van de actie is bestemd voor de nationale en internationale hulpverlening van het Rode Kruis.
De kokers gaan in jutezakken (ieder met 1000 stuks) mee op 15 tot 20 tankschepen (van de Shell) en zullen in internationale vaarroutes langs vreemde kusten tussen 25 maart en 30 maart in zee worden gegooid.

Heer Bommel en de Wilde Wagen



1919. — Heer Olie werd uit zijn sombere gepijnzen opgeschrikt door de kreet van een vogel. Het dier kwam door het maanlicht nade vliegen en bewoog zich in de richting van de reuswagen, die voor Bommestein stond te wachten.

„De Horrkop!“ prevelde heer Bommel. „De koets gaat weer vertrekken. Wat moet ik doen? Hier blijven heeft geen zin, want ik ben door mezelf naar buiten gegooid — als iemand begrijpt wat ik bedoel. Ik blijf mij niets anders over dan maar weer in te stappen.“

Op dat moment werd het venster achter hem geopend en zijn evenbeeld kwam naar buiten.

„Ik kom met u toch bekend voor“, sprak het. „Misschien bent u wel een familielid van later wal...“

Heer Olie keek verrast op. Voordat hij echter iets kon zeggen, nam

de Horrkop plaats op de wilde wagen en stiet een klagelijke roep uit die schuldgevoelens opwekte.

„Het geeft me geen rust“, harnam de ander peinzend uit de raampening. „Men moet goed voor zijn naaste zijn. Goetheid, goede manieren en reinheid maken een heer. Dat hebben mijn reiservaringen mij geleerd. Kom binnen, ik zal u laten roepen en laten een bad laten klaar maken.“

Na deze woorden sloot hij het venster en heer Bommel nam zijn ijzeren kogel op om zich naar de voordeur te begeven. Het was hem licht te moede en hij keek nieuwsgierig naar de koets, die zich knarsend en bankend in de verte verwijderde. Zijn blik was gericht op de souvenirs, die hij meevoorde.

„Ja, ja“, zo prevelde hij. „Goetheid, goede manieren en reinheid maken een heer. Ja, ja.“

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



77—81. — Ze zien de poort van de burcht opengaan en een met een witte vlag zwaaiende gestalte naar buiten komen. Hondende paren ogen volgen de krijger, die daar de eersame weg over de vlakte gaat. Het blijkt een oude, van angst bevende man te zijn. Wanneer hij omgeven door Noorse krijgers geruime tijd later op Eric en Aldor toetreedt. „Wel wel“, gromt Svein msprijzend, „een stalknecht met een helm op. Ze sturen er een, die ze zog zegd missen kunnen.“ Met knikkende knieën beengt de oude kerel Hags boodschap over. „Ja ja“, knort Svein, „halverwege deze vlakte een praatje maken met Harg. Toe maar, een mooie manier om aan te eind te komen. Noorman, Pas op, vriend Harg heeft een snijwond op het oog.“

„Waarom komt Harg niet zelf hier, als hij praten wil?“ zegt Eric. „Dat durft hij niet, edele heer“, antwoordt de onderhandelaar, „want er is niemand, die het het oproerige volk kan

verbieden, als ze hem een kopje kleiner zouden willen maken.“ Eric knikt peinzend. „Een vlistrik, Noorman. Kijk maar uit“, fluistert Svein en dezelfde mening verkondigen ook Aldor en Leif maar..... het is waar, Aldor heeft misschien gezegd over zijn eigen vogelval, maar wie zal de tot voedsel gebrachte banden heeren, houtknechten en vissers in toom houden en zou Eric zelf Harg veiligheids willen garanderen? Zo zou het wel eens op een gevecht kunnen uitlopen tussen zijn krijgers en dit volk. „Goed“, zegt hij tegen de onderhandelaar. „Ik wil met Harg praten als hij bereid is zich over te geven, zeg dat my meeser. Ongewapend en alleen kan hij mij halverwege de vlakte ontmoeten.“ De onderhandelaar haast zich weg en Eric heeft moeite zijn bezorgde vrienden tot bewaren te brengen. De meest sombere voorspellingen klinken hem na als hij enkele uren later geheel alleen op stap gaat.....

„Vereniging „Apostolaat ter Zee,”

Afdeling Curacao

Oproeping tot een buitengewone algemene ledenvergadering, te houden op 24 januari 1964, om 17.30 uur in het R.K. Zee-manshuis Stella Maris, aan de Rouvilleweg 55-57 op Curacao, met als agendapunten:

1. Besluit tot ontbinding der vereniging en overdracht van alle activa aan de Stichting „Apostolaat ter Zee“, Afdeling Curacao, onder overname van alle verplichtingen der vereniging.
2. Benoeming van de vereffenaars.

HET BESTUUR.

RADIO'S LA BONANZA - Punda



HEERLIJK KOEL EN VERFRISSEND

HOTEL RESTAURANT Piscadera Bay Club

op speciaal verzoek de bekende

RIJSTTAFEL

zaterdagavond van 7 tot 10 uur en zondagmiddag van 12.30 tot 2.30 uur
TAFELRESERVERING:
Telefoon 23350.

BEKENDMAKING

Woensdag 15 januari is de



VERFZAAK op Salinja wegens inventaris de gehele dag GESLOTEN

David Capriles & Co.

Spaanse Gitaren

Uitstekende kwaliteit.

Lage prijzen.

LA GANGA

Prinsenstraat 63 - Tel. 11334



• TONIC WATER
• GINGER ALE
Phone your orders
Phone 1414-1434

Firestone

SERVICE STORE

wordt Uw lekke tubeless band vakkundig gerepareerd.

David Capriles & Co.

OPENBARE VERKOPING

Op dinsdag 4 februari 1964, des morgens om 10 uur zal ten kantore van de N.V. De Spaar- en Beleenbank van Curacao, Breedestraat 27 (P) alhier, ten overstaan van de ondergetekende notaris in het openbaar worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 Burgerlijk Wetboek:

1. het huis plaatselijk bekend aan Rooseveltweg 397, staande op erfpachtgrond, ter grootte van 1200 m2., omschreven in meetbrief nummer 92 van 21 februari 1958;
2. het huis plaatselijk bekend als Seroe Loraweg 27, staande op eigendomsgrond, ter grootte van 1125 m2., omschreven in de meetbrieven nummer 162A van 23 september 1946 en nummer 67 van 1945, vermindert met de meetbrieven nummer 162B van 23 september 1946 en nummer 184 van 26 september 1947;
3. de huizen Zaanjessteeg 26, 28, 30, 32, 34, 36 en 38, staande op eigendomsgrond ter grootte van 181 m2., zoals ter plaatse aangegeven;
4. de huizen Kuiperstraat 12, 14 en 14A, staande op eigendomsgrond, ter grootte van 81 m2., kadastraal bekend als Stadsdistrict Sectie A, nummer 1385.

De veilingcondities liggen 8 dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van de ondergetekende notaris aan de Kerkstraat 10A, alhier.

Dr E. C. Henriquez,
Notaris.

Drink "TOPS"

Wij hebben v.a. 24 doppen ("Mr." Cola, Soda Tops, Big Boy) en v.a. 1 gld. het leukste

SPEELGOED, tegen de helft van de winkelprijs!

Ruil Uw doppen in bij de

JULIANA LIMONADE
FABRIEK
Penstraat 62 - Tel. 11616

CASA LEON

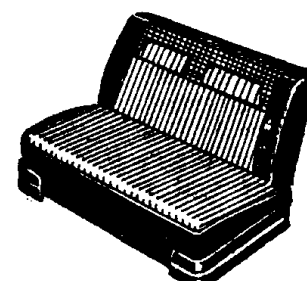
de zaak met de

GROOTSTE SORTERING

DAMES- en HEREN-
BABY- en KINDERKLEDING
Breedestraat 65 (O)

TEGEN AAMBEIEN

Als U last hebt van jeukende, bloeddende aambeien, in- of uitwendig, wacht dan geen dag langer, maar gebruikt Chinaroid. In een kwartier gaat Chinaroid uw aambeien te lijf en wel op 3 manieren: 1. Verzacht het die jeukende pijn. 2. Zorgt het, dat gevoelige en 3. Geneest het irritatie van de membranen. Uw geld terug als Chinaroid U niet helpt. Vraagt Uw botica van- zaag nog naar Chinaroid.



LAAT UW AUTO
BEKLEDEN
In één dag klaar!

UITERST LAGE PRIJZEN!

David Capriles & Co.

Salinja - Oranjesiraat

Kantoor Notaris Henriquez

VRAAGT

voor indiensttreding vóór 1 mei 1964:

1. Ervaren stenotypist (e) Engels en Nederlands.
2. Boekhoud (ster) of ervaren administratieve kracht.

Sollicitaties slechts eigenhandig geschreven in te dienen met vermelding van geboortedatum, geboorteplaats, civiele status opleiding, examens, vroegere betrekkingen, etc.

MINIMUM EIS: MULO-DIPLOMA.



N.V. ALGEMENE TRANSPORT
ONDERNEMING

A. T. O.

Santo Domingoweg z/n,
Buena Vista

- * Licht en zwaar transport
- * Kraan- en truckwerk
- * Verhuizen en emballeren
- * Schoonmaken van gebouwen en kantoren
- * Verhuur van vorkheftrucks ("Lolli")

TELEFOON 43218/12649

Did you try to race a Ferrari in

C.T.C. Salinja

Not yet! Then visit now the

CTC

„Scalextric“ track



HET MEEST GEROOKT

TE HUUR

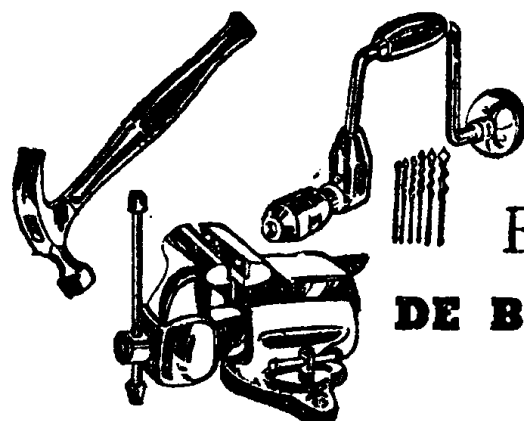
GEMEUBILEERD HUIS

van 15 april tot 15 okt.

Incastraat 23.

Inlichtingen: Tel. 12646-49299

Abonneert U
op de Amigoe



Bij

DAVID CAPRILES & Co

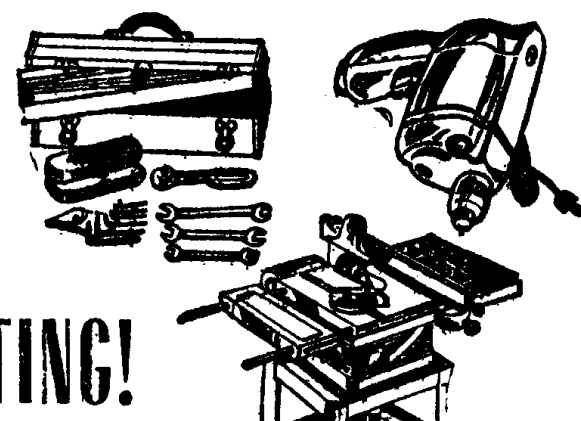
SALINJA

ENORME COLLECTIE GEREEDSCHAPPEN

DE BESTE KWALITEIT!.....

Tevens

UITVERKOOP! 30% KORTING!



Met grote vreugde en dankbaarheid aan God geven wij kennis van de geboorte van ons zoonje

Ragnar Andries Nicolaas

Louis P. Ouwerkerk
Erling Ouwerkerk
van Meeteren

11 Januari 1964
644 Drexel Avenue
Chicago 37 Ill.

AIR CURTAINS

(nieuw! voor Curacao)

- HITACHI en
- WIZARD ijskasten
- COOL-FLO
- COMFORT-AIRE airco's

FERREIRA'S
SALES & SERVICE
Keukenstraat 14 - Tel. 13659

Voor beter zien en beter uitzien



OPTICA SYLVIA

Kerkstraat 19

GEVRAAGD VOOR ST. MAARTEN

Voorman-betonijzervlechter

Aanmelden: Van der Kwast Construction Co., Poos Cabaai

GEASSOCIEERD

Dr. Th. A. BIERMAN

en

Dr. R. A. J. NIELS

keel- neus- en oorartsen

Spreekuren Dr. Th. A. Bierman:

dinsdag, donderdag en zaterdag van 4.00 tot 5.30 uur namiddag. Verder volgens afspraak.

Spreekuren Dr. R. A. J. Niels:

van maandag tot en met zaterdag van 8.00 tot 9.00 uur voormiddag; maandag, woensdag en vrijdag van 4.00 tot 5.30 uur namiddag. Verder volgens afspraak.

Praktijk adres: Julianaplein 36, telefoon 12349

Touwtrekkerij om een beroemd schilderstuk „Madonna met Kind” in rechtszaak betrokken

(Van onze correspondent)

KEULEN — Het schilderij „Madonna met Kind” van de kunstenaar Lucas Cranach de Oudere (1472-1553) is opnieuw een gerechtsgewoont binnengebracht, nu in Keulen. Het schilderij is al veertien jaar lang het object van een hardnekkige strijd tussen Edda, de dochter van de voormalige rijksmarschale Hermann Göring, en het gemeentebestuur van Keulen. De stad Keulen heeft de „Madonna met Kind” tijdens de Tweede Wereldoorlog aan Göring afgestaan bij gelegenheid van de geboorte van zijn dochter. Edda studeert nu rechten. „Moeten afstaan”, zegt Keulens stadsbestuur. Het wil het schilderstuk, dat nu in Edda's bezit, terug hebben.

Maar er is nog een derde partner in het touwtrekken: de deelstaat Beieren. Hij meent er recht op te hebben, omdat het schilderij zich na de oorlog in de boedel van Göring bevond, die op Beiers gebied in beslag werd genomen. De aanspraken van de Beierse regering komen later nog aan bod. Eerst moet vast staan van wie het schilderij in eerste instantie is: van Edda Göring of van Keulen.

In eerste instantie had een arrondissementsrechtbank het schilderij aan de stad Keulen toegewezen, omdat het kostbare geschenk van destijds „in strijd met de goede zeden” was geweest. Edda Göring ging in hoger beroep en kreeg van het Oberlandesgericht gelijk. De stad Keulen wendde zich tot het bondsgerechthof in Karlsruhe, dat het vonnis van het Oberlandesgericht vernietigde en de zaak ter nieuwe behandeling terugverwees. Deze behandeling is thans begonnen. Het Oberlandesgericht heeft de strijdende partijen alereerst aangeraden de „strijdwaarde” te verhogen tot 100.000 mark, waarmee de huidige waarde van het schilderij wel zeer laag is geschat.

In 1937 had marschale Göring zich via zijn „Ministeriële-direktor” Gritzman gewend tot de directeur van het Wallraf-Richartz-museum in Keulen met het verzoek om voor hem een Madonna-schilderij van de Florentijnse schilder Gozzoli aan te kopen. Göring wilde dit schilderij als hullobject hebben voor een „meesterwerk der oud-Duitse kunst”. Dit meesterwerk was de „Madonna met Kind” van Lucas Cranach de Oudere. De Gozzoli-madonna had een waarde van 200.000 rijksmark. Het Keulense museum wilde dit schilderij in ieder geval kopen en vroeg de rijksmaarschalk om overmaking van het nodige geld om het contant te kunnen betalen. Maar zelfs de machtige Göring kon deze deviezen niet vrijmaken voor zijn persoonlijke hobby's. Toen men in de gaten had dat Göring eigenlijk het oog had op de „Madonna met Kind” van Lucas Cranach, haastte de toenmalige Oberbürgermeister van Keulen, dr. Schmidt zich dit schilderij — veel goedkoper — voor 50.000 Zwitserse frank van de kunsthandelaar Fischer te kopen. Maar ook dr. Schmidt had deviezenmoelijkheden. Om kunsthandelaar Fischer te bevredigen gaf men hem een Van Gogh („Jongeling met zwarte hoed”), die in de kelder van het Keuls museum stond. Dit schilderij is op het ogenblik twee miljoen waard. Het is niet te koop. De „Madonna met Kind” leidde Oberbürgermeister Schmidt met een buiging neer aan het wiegje van Edda.

Achtergrond

Dr. Schmidt was een zeer eerzuchtig man, die — volgens van hem tijdens de verschillende processen gemaakte karaktertekenen — de neiging had om met geschenken aan Nazibonzen andere schenkers en vooral de Gauleiter Gröhe te overtroeven.

De arrondissementsrechtbank verklaarde in eerste instantie, het geschenk als zijnde in strijd met de goede zeden; de aanleiding tot het geschenk, de geboorte van Görings dochter, stond in geen verhouding tot de waarde. Het Oberlandesgericht besloot, in tweede instantie, anders: de doop van Edda was maar een smoes geweest. In werkelijkheid had het geschenk de maarschalk gegolden. Ook thans nog worden geschenken gegeven die een politieke achtergrond hebben. Het schilderij moest naar Edda. Het bondsgerechthof reviderde dit vonnis: de 50.000 mark waren uit de gemeentekas genomen, ondanks de toen geldende spaarzaamheid.

tergrond hebben. Het schilderij moest naar Edda. Het bondsgerechthof reviderde dit vonnis: de 50.000 mark waren uit de gemeentekas genomen, ondanks de toen geldende spaarzaamheid.

Rugdekking

Dr. Schmidt was, voor hij Oberbürgermeister van Keulen werd, voorzitter van de Kamer van Koophandel. Volgens kenners was hij geen Nazi; hij had voortdurend ruzie met de Gauleiter. Zijn politieke rugdekking was Göring. Hitler had destijds een plan ontworpen om dwars door de Keulense „Altstadt” heen een brede „opmarsweg” van de ring naar de Dom en dan via de Rijn naar het jaarbeursterrein aan te leggen. Dr. Schmidt wilde dat verhinderen. Alleen Göring kon hem daarbij helpen. Het plan is nooit uitgevoerd (gelukkig). Hij had dus goede redenen om Göring te vriend te houden. „Geen geschenk had een beter doel gehad”, zeggen velen in Keulen. Er was niets in wat tegen de goede zeden indruiste, zelfs niet naar de begrippen van toen. Om de definitie van „strijd met de goede zeden” gaat dit proces in feite.

Wie er ten slotte eigenaar van de „Madonna met Kind” is, valt nu nog niet te zeggen. Wie dit proces ook wint, krijgt een nieuwe tegenstander in de saal Beieren. Zijn aanklacht tegen Keulen en Edda is voorlopig opgeschort tot het definitieve arrest over de „Madonna met Kind” in de onderhavige strijd.

De levende have van het Hamburgse park Hagenbeck, die 2100 dieren omvat, wordt sinds de eerste dag van het nieuwe jaar gemeten en gewogen. Daarbij moet van allerlei hulpmiddelen gebruik worden gemaakt. Op de foto wordt een 70-jarige reuzenschilder pad van 350 pond opgemeten.



Olifant-alarm

PAIGNTON (RTR) — In het Zuidwestengelse stadje Paignton leek vanmorgen vroeg de staat van beleg afgekondigd. Militairen bewoogen zich door de straten en de burgers moesten in huis blijven. De oorzaak van dit alles was een drien-ton zware Afrikaanse wijfjes-olifant, die uit haar nachtverblijf in de plaatselijke dierentuin was gebroken. Aanvankelijk dacht men dat „Jumbo” op het „liefdespad” was gegaan maar later vertelden verzorgers van de diergaarde dat zij was uitgebroken om op zoek te gaan naar een andere wijfjes-olifant, „Hospie”, die zondag ziek was geworden en was afgezon-derd. „Jumbo” genoot slechts ze-uur van haar vrijheid. Oppassers en militairen vonden haar uitein-delijk, waarna zij zich zonder te-gestribbelen naar de diergaarde terug liet brengen. Het uitstapje leverde „Jumbo” toch het ge-wenste resultaat op. Toen zij in het olifantenhuis was terugge-keerd werd „Hospie”, die alweer een stuk beter was, weer bij haar toegelaten.

Ontvoering van Duitse kinderen

WESEL (DPA) — Twee kleine kinderen, de 5-jarige Karl Heinz Dickmann en de 4-jarige Lydia van Hagen, die vrijdagmiddag dicht bij hun woning in Sonsfeld, nabij Wesel, op straat aan het spelen waren, worden sindsdien vermist. De politie houdt rekening met de mogelijkheid, dat zij met een auto naar Nederland zijn ontvoerd. Zij wonen aan een grote weg, waar veel auto's naar Nederland passeren.

— Haaien schijnen kieskeurig te zijn bij het aanvallen van zwemmende mensen. Volgens dr. Gilbert, hoogle-aar in dierkunde aan de Cornell-Uni-versiteit in New York, vallen de haal- n slechts mensen aan, die in het wa-ter een bijzondere „geur” versprei-den. (RTR)

MOORTJE MAG ER WEZEN!

De geschiedenis van het tovercentje begon met een orgelman. Hij was niet rijk, maar hij was gezond en de wistjes uit zijn draai-orgel klonken blij en vrolijk. Maar de orgelman had ze zelf al zo dikwijls gehoord, dat hij er niet veel plezier meer in had. En op 'n morgen, toen hij met zijn centenbakje bij zijn draaiorgel stond, dacht hij: „Wat is het leven van 'n orgelman toch moeilijk. Ik vind er niks meer aan”.

'n Toverenaar, die juist voorbij kwam, zei bij zichzelf: „Wat staat die orgelman toch sip te kijken”. Hij ging erheen en vroeg: „Scheelt er wat aan, beste vriend?” „Wat zal ik zeggen meneer”, zuchtte de orgelman, want de tovenaar zag er als 'n heel gewoon heertje uit. 't Valt niet mee om de hele dag maar muziek te maken en er nooit 'ns 'n schat mee te verdienen”.

„Is 't anders niet?” lachte de tovenaar, „dan zal ik jou 'ns 'n schat geven”. Hij zocht in zijn vestzakje en haalde er 'n centje uit. „'n Gewoon bruinachtig centje, met nog 'n klein bobbeltje erop, alsof het onder een auto gelegen had.”

„Is dat nou 'n chit!” mopperde de orgelman toen hij het centje in zijn bakje zag vallen. „Moet u me nou nog voor de gek houden ook?”

„Nee, vriend, dat is mijn gewoonte niet”, zei de tovenaar. „Wacht eerst maar 'ns af!” Meteen liep hij verder. Maar toen de orgelman het centje van de tovenaar in zijn broekzak liet glijden, dacht hij opeens: wat geeft 't eigen-lijk of ik 'n schat heb of niet? Ik ben gezond en ik heb een draaiorgel vol ekkere wijsjes. Wat ben ik toch 'n zeurpriet ge-weest om het leven zo noeilijk te vinden.

Door het centje, dat de tovenaar hem gegeven had, waren opeens alle ontevreden gedachten verdwenen en de orgelman voelde zich plezierig en blij. Het was dan ook 'n tovercentje, dat in zijn broekzak zat. Maar daar had de orgelman helemaal geen erg in. Hij floot vrolijk de wijsjes van zijn draaiorgel mee en toen het twaalf uur geworden was, stapte hij naar de bakkerswinkel. De bak-



kersvrouw zag er knorrig en vervelend uit. Ze had de hele dag koekjes af staan wegen, taartjes in doosjes gelegd, broodjes ingepakt en ze dacht: wat 'n vervelend werk is dat allemaal!

„Ik geef niet aan orgel-mannen”, mopperde ze, toen ze de man met het centenbakje binnen zag komen. „Hoeft helemaal niet”, lachte de orgelman, „ik kwam alleen 'n broodje bij u kopen”.

„Dat is dan achtentwin-tig cent!”, zei de bakkers-vrouw met een boos ge-zicht. De orgelman legde het geld op de toonbank: 'n kwartje en drie losse centen. Een van die cent-jes had 'n klein bobbeltje, alsof het onder 'n auto gelegen had. Het was 't tovercentje en zo gauw de bakkersvrouw het op-nam, begon ze te lachen en zei: „Lieve beste orgel-man, neem me niet kwa-lijk dat ik daarjuist zo on-vriendelijk deed. Wilt u misschien 'n taartje en 'n stuk cake of wat koek-jes?”

„Willen!” lachte de or-gelman, „tja, dat wel. Maar ik heb geen geld voor al die lekkere din-geren”. Toen zei de bak-kersvrouw: „Dat is helemaal niet nodig. Je krijgt het van mij gratis voor niks.

Hier, ik zal het op 'n kar-tonnen schaalje doen. 'n Taartje, 'n dikke plak cake en zeven koekjes. Het smakelijk orgelman en be-dankt voor al je mooie wijsjes”.

De orgelman snapte er-niets van waarom de bak-kersvrouw zo vriendelijk was geworden. Hij was het tovercentje nu wel kwijt, maar zijn goede bui had hij gehouden, omdat hij opeens zoveel lekkers gekregen had. Op 'n bank in 't park ging hij het al-lemaal op zitten smullen. Maar de bakkersvrouw stond achter de toonbank en ze zong het hoogste lied. Ze gaf alle kinderen, die in de winkel kwamen, 'n lollie en de dames 'n bonbon.

t Was wel jammer, dat ook zij het tovercentje niet bij zich hield. Ze gaf t aan een meneer, die krentenbollen kwam kopen en die heel zuinig keek, omdat hij zo 'n kiesprij had. Nauwelijks had hij het centje met 'n kleine bobbeltje in zijn zak zichzelf: „Wat ben ik toch een domoor om met mijn kiespijn rond te blij-ven lopen. Laat ik gauw naar de tandarts gaan, dan kan ik weer lachen”.

Vrolijk stapte hij bij de tandarts binnen en zei: „Lieve beste meneer, zou u zo vriendelijk willen zijn:

mijn zieke kies er uit te trekken. „Natuurlijk”, zei de tandarts. Even ging het knikkrak en de kies was eruit. „Aistubieft!”, zei de meneer met nog 'n beetje 'n pijnlijk gezicht. „hier hebt u een lekkere sigaar. Welbedankt voor 't trekken”.

Vrolijk lachend ging hij de deur uit en dacht: wat is het toch fijn dat er tandartsen bestaan en dat ze zulke lieve, lekkere tangetes hebben! „Maar”, zei hij bij zichzelf, „ik ga nog niet naar huis. Eerst ga ik bloemen kopen voor mijn vrouw. Want ik heb vanmorgen zo te-gen haar gemopperd om-dat ik zo 'n kiespijn had. Toen verhuisde het tover-centje naar de centenzak van 'n vriendelijk bloemen-vrouwetje. Je kon niet zo erg veel aan haar mer-ken, dat ze 'n tovercentje had, want ze was van zichzelf al vrolijk en te-vreden. Het tovercentje bleef in haar zak zitten tot ze 'n half flesje melk kocht. Toen ging het naar de leren tas van de melk-boer.

„Het ga je goed, bloe-menvrouw!” lachte de melkboer en met 'n op-geruimd gezicht begon hij de hoge trap van 'n flat op te klimmen. Daar moest hij anders altijd erg lelijk bij kijken, want hij vond trappenklimmen maar 'n vervelend werk-je. Maar met het tover-centje in zijn tas, kon hij nergens boos om zijn. En 't was dan ook wel jam-mer, dat het niet in zijn leren tas kon blijven. Hij gaf het weer aan iemand anders. Want waarom zou je zo 'n gewoon centje met een bobbeltje erop niet uitgeven?

Nog altijd reist het to-vercentje door de wereld. Wie, het heeft, kan niet boos of ontevreden zijn, maar hij weet zelf niet hoe dat komt. Misschien komt het tovercentje op 'n goe-de dag wel eens bij jou. Wees dan niet zo dom om het uit te geven voor een stuk drop of kauwgom. Je moet het heel diep in je zak stoppen, met je zak-doek er bovenop, dan kun je het nooit verliezen.

Stel je voor: dan zul je altijd vrolijk en tevre-den zijn. Ook als je niet naar de kermis mag. En zelfs als je, naar jouw zin, veél te vroeg naar bed moet!

LEA SMULDERS

Ruimtecaravan betekent besparing op Dyna Soar

(Van een medewerker)

MC NAMARA heeft in het kader van een radicale bezuiniging op de Amerikaanse defensie het project Dyna Soar geannuleerd. Hiermee is een plan dat in 1957, onmiddellijk na de lancering van de eerste Spoetnik werd opgezet en reeds in een vergevorderd stadium verkeerde, van de baan. McNamara heeft besloten daarvoor in de plaats de tweepersoons-Geminicapsule van het Nationaal lucht- en ruimtevaartbureau NASA meer mogelijkheden te geven, door hem te koppelen aan een soort „ruimtecaravan”, een verblijf voor vier astronauten. Dit project, waarmee volgens McNamara honderd miljoen dollar bespaard zal worden, biedt aanzienlijke mogelijkheden boven project X-20, zoals het Dyna Soar-project ook wel wordt genoemd.

Bemand laboratorium voor studie in ruimte

Dyna Soar zou maar twee ruimtevaarders kunnen bergen. Het toestel, een korte romp op een brede, drie-hoekige vleugel, houdt het midden tussen een ruimtecabine en een zweefvliegtuig. Er is reeds een speciale raket ontwikkeld om de X-20 in een satellietbaan te brengen, namelijk de Titan-3. In de ruimte gekomen zou Dyna Soar, zoals de onlangs gelanceerde Russische Poljot-1, volkomen manoeuvreerbaar zijn. Het toestel zou op het vasteland kunnen landen. Nog een jaar geleden werd de X-20 het middel genoemd om ongewenste vijandelijke satellieten te vernietigen. Nu zullen de elf toestellen, die door Boeing zijn gebouwd, naar de schroothoop verhuizen.

Caravan McNamara ziet nu meer in zijn Manned Orbiting Laboratory (MOL-bemand satelliet-laboratorium). In 1967 wil men deze „ruimtecaravan” lanceren om hem te bemannen met

vier astronauten. De Gemini-capsule zal hierbij dienen als „ruimtetaxi” en de astronauten met twee tegelijk naar het laboratorium brengen. MOL zal zal worden gelanceerd met een Titan-3-raket, bestaande uit drie trappen, met een aanvangsduurkracht van 1000 ton. Dat is nog bijna 300 ton meer dan het vermogen van de reusachtige Saturnus-1, die deze maand voor het eerst bij wijze van proef zal worden gelanceerd.

De Gemini-ruimteschepen zullen de ruimte ingaan met een Titan-2, voorloper van Titan-3. Op 550 km boven de aarde zullen MOL en Gemini el-kaar ontmoeten, waarna de astro-nauten kunnen overstappen. Na af-loop kan de Geminicabine terugkeren naar de aarde. Het ruimteschip kan zijn landingsplaats, juist als de Dyna Soar, enigszins zelf bepalen, doordat het hangend aan een enorme vleugel — dus niet aan een parachute, zoals de Mercury-capsules — naar beneden

komt. De landing zal met ski's geschieden — op het vasteland van de V.S.

Natuurlijk moet het ruimtelaboratorium op gezette tijden van nieuwe voorraden worden voorzien. Dat zal niet gebeuren met een Gemini, het zou trouwens onnodig kostbaar worden. Met een interval van ongeveer negentig dagen wil men met een Atlas-Agena de „ruimtecaravan” van nieuwe brandstof, zuurstof en voedsel voorzien. Dat zijn althans de plannen, die het Nationaal lucht- en ruimtevaartbureau NASA in april j.l. heeft bekendgemaakt.

Record

Het MOL-project heeft, uit wetenschappelijk oogpunt gezien, veel belangrijke eigenschappen. Men zal de bemanningsleden van het ruimtelab enkele weken tot één jaar aan boord kunnen houden om hen te testen op arbeidsgeschiktheid. Met name de invloed van de afwezigheid van zwaartekracht bij een langdurig verblijf in de ruimte interesseert de geleerden. De langste tijd die iemand tot nu toe in de ruimte doorbracht is vijf dagen. Het record staat op naam van de Russische overste Valery Bikovski.

Er is echter een — wellicht nog belangrijker — keerzijde aan de medaille. McNamara noemt het MOL-plan een „verzekeringsproject”. Het kan, volgens hem, de voorloper zijn van bemande oorlogsruimtevaartuigen. Ongetwijfeld zal het krijgstoneel, dat zich in vroegere tijden te land en ter zee afspeelde en in onze dagen het luchtruim veroverde, eens ook in de ruimte verschijnen. Vraag of laat zal een van de beide grote partijen op deze planeet daarmee beginnen.

McNamara wil het Westen de zekerheid geven in deze race nummer een te zijn.

SS-beul nu lijfarts van Haile Selassie

Bewijsmateriaal niet volledig

(Van onze correspondent)

WENEN — Simon Wiesenthal, de directeur van het joods documentatiecentrum in Wenen, die al talrijke oorlogsmisdadigers heeft opgespoord en in het middelpunt kwam bij de Eichmann-affaire, heeft in Wenen bevestigd, dat de reeds lang gezochte concentratiekamparts Karl Babor momenteel lijfarts is van de Ethiopische keizerlijke familie.

De voormalige „Hauptsturmführer” van de SS, Babor, heeft zich gedurende

de de laatste jaren ontpopt als een van de beste artsen van Ethiopië vertelde Wiesenthal. Hij is hoofd van een kliniek in Addis Abeba. Wiesenthal noemde zelfs de straat, waar de kliniek staat en het telefoonnummer.

Wandaden

Volgens Wiesenthal was Babor een van de belangrijkste artsen uit het kamp Grossrosen bij Breslau, waar gevangenen in gaskamers om het leven werden gebracht of zich moesten onderwerpen aan afgruwelijke pseudo-medische experimenten. Of Babor al of niet actief betrokken is geweest en of hij verantwoordelijk kan worden gesteld voor deze wandaden kan met het huidige bewijsmateriaal niet deugdelijk worden gestaafd, aldus Wiesenthal.

Compensatie voor teruglopen auteursgelden

Geluidsjagers in W-Duitsland moeten voor hobby extra-belasting betalen

(Van onze correspondent Jan Bouwer)

BONN. — De band-recorderhobby gaat in de toekomst in West-Duitsland geld kosten (behalve de aanschaffingskosten van apparaat en tape). Bij de aankoop van een bandrecorder zal straks een bedrag ineens moeten worden betaald (waarmee alle auteursrechten tegelijk worden voldaan) of men zal zich moeten neerleggen bij betaling van een maandelijks of jaarlijks te voldoen bandrecorderbelastinggeld. Zo wil het de nieuwe Westduitse wet op de auteursrechten, die de minister van Justitie, dr. Ewald Bucher, bij de Bondsdag heeft ingediend. Hiermee wordt dan een einde gemaakt aan de strijd, die al lange tijd wordt gevoerd tussen de grootste Westduitse bandrecorderproducent en de G.E.M.A., de bondsrépublikeinse instantie, die waakt over de financiële belangen van auteurs en componisten. Deze G.E.M.A. eist al gerulme tijd een eenmalige betaling van 10 Mark bij aankoop van een bandrecorder. De fabrikant in Zuid-Duitsland heeft zich in proefprocessen beschermend de band-recorderenthousten geplaatst en voor de onwettigheid van deze heffing gewezen.

Voor kopie betalen

Overschrijven, fotokopiëren en fotograferen mag in de nieuwe wet iedereen een werk, dat hem of haar bevat, zolang dat alleen voor eigen consumptie geschiedt. Voor bandrecorder verval echter deze kostenloze vreugde. Men

zal weliswaar geen toestemming behoeven te hebben, of men een bandrecorder op het stroomnet mag aansluiten — wat men in de grond van de zaak wel moet voor een radio en een televisietoestel — maar men zal voor het kopiëren van het gesproken woord of van muziek moeten gaan betalen.

De bandrecorder — zo redeneert de Westduitse wetgever — is heden ten dage dermate perfectioneerd, dat hij een grammofoonplaat volkomen kan vervangen, wat kwaliteit betreft. Elke grammofoonplaat, die — daardoor — minder wordt verkocht, vermindert de inkomsten van de componist en tekstdichter van deze of gene schrijver en van de dichter, die hem zingt of speelt. Deze moeten hiervoor worden schadeloos gesteld uit bandrecorderbijdragen, die de radiohandel in naam van de G.E.M.A. zal incasseren.

De nieuwe Westduitse auteurswet komt in de plaats van haar voorgangster, die uit het jaar 1901 stamt, toen bandrecorders nog niet bestonden. Deze wet van 1901 is in de loop van de jaren weliswaar vele malen gewijzigd en aangevuld, maar is desondanks niet meer up-to-date. Auteurs van gesproken woord, muziekstukken en teksten zullen door de nieuwe rechten krijgen en meer geld gaan verdienen. Dit geldt ook voor schilders, beeldhouwers en tekenaars, die ondanks de sterk gestegen en nog steeds stijgende „marktwaarde” van hun produkten wat de auteursrechten betreft (en de financiële consequenties daarvan) zeer stief-

moederlijk zijn behandeld. Zij krijgen voortaan een deel van de opbrengst bij verkoop van hun werken en wel 1 procent van de verkoopprijs van hun kunst. Ook bibliotheken — met uitzondering van de openbare boekertijen — zullen in de toekomst moeten gaan betalen voor het uitleen van boeken, die in vele gevallen alleen daardoor al niet meer worden gekocht door diegenen, die ze „toch al hebben gelezen”.

Composities

Componisten zullen meer gaan verdienen, omdat in de toekomst zelfs bij kerkelijke opvoeringen, maar ook bij volksfeesten, weldadigheidsvoorstellingen en „uitvoeringen” van verenigingen componisten-honoraria zullen moeten worden betaald. Alleen aan de huiselijke haard, bij het potje pandoer of op de „party”, zal nog gratis mogen worden gemusciseerd, d.w.z. zolang de bandrecorder-eigenaar voor zijn apparaat de verplichte bijdrage heeft betaald. Ook de muzikelaar(es) behoeft geen geld over te maken aan de G.E.M.A. als hij of zij zijn of haar onderwijs heeft geïllustreerd met praktische voorbeelden. Ook werken van auteurs, wier sterfdatum meer dan 50 jaren in het verleden ligt, zullen voortaan nog worden gehonoreerd. Het geld komt in handen van een stichting, die noodlijdende kunstenaars zal ondersteunen. Men rekent per jaar met inkomsten van tussen de 2,5 tot 3 miljoen Mark voor dit zeer goede doel.

1963: teruggang in scheepvaartverkeer

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE — Havenstraat 7, tel. 1233

DINSdag
BIOSCOPIEN — Oranjestad: De Veer 8.30: The power and the glory — 18 jaar: Rialto 8.00: Ladrón que roba a ladrón — Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora 8.00: Soy Charro del Rancho Grande — Alle leeftijden; San Nicolas Principal 8.00: Walk on the wild side — 18 jaar; Savaneta 8.00: Zoals zij ge schapen zijn — 18 jaar.

POTICA — Oranjestad — Botica Aru ba tel. 1080; San Nicolas — Botica Lu cas tel. 5119;

WIT GELE KRUIS — Oranjestad — Zr. Emalda: Santa Cruz — Zr. Ludo vic; Paradera — Zr. Felicitia; San Ni colas — Zr. Perpetua; San Pedro Hos pital tel. 2200

IOWUA bij Lago op visite

SEROE COLORADO — Ten kan tore van Lago vond gistermorgen een bespreking plaats tussen vertegen woordigers van de Lagodirectie en bestuursleden van de IOWUA. De bijeenkomst had een oriënterend ka rakter, daar partijen meer met el ka kar vertrouwd wilden geraken. Het nieuwe ontwerp van de CAO werd nog niet ingediend. Dit zal geschieden op vrijdag 17 januari wanneer deritief de besprekingen beginnen. Deze zullen vermoedelijk op Lago wor den gehouden.

VAP viert Oarnaval

ORANJESTAD — Het bestuur van de sociale en sportvereniging van de Arubaanse Postvereniging (VAP) heeft besloten dit jaar actief deel te ne men aan de carnavalsviering. Op 8 februari wordt een feestavond in de Paraderclub gehouden. VAP zal meedoen aan de verkiezing van een koningin en aan de grote parade.

Bestuur YMCA

SAN NICOLAS. — Het nieuwe be stuur van de YMCA wordt op dinsdag 21 januari tijdens een diner in Hotel Astoria geïnstalleerd.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Tabaksaande len en enkele andere industrieën kregen maandag op de N.Y. Yorkse effectenbeurs de meeste belangstel ling. Na de lichte koersdaling van vrij dag schommelden de noteringen giste ren binnen fractionele grenzen. Hoe wel het economische nieuws en de vooruitzichten over het geheel geno men gunstig blijven was er sprake van een voorzichtig optreden van de handelaren in verband met de kwes tie Panama. Sigarettenaandelen leden aanvankelijk koersverlies van een punt of drie na bekendmaking van een rapport van de regering waarin het roken van sigaretten een gevaar voor de gezondheid wordt genoemd. De koersverliezen werden echter weer spoedig tenietgedaan toen bekend werd dat de regering van plan is eventuele antirookcampagnes weloverwogen en voorzichtig te zullen benaderen. Bij het slot waren de koersdalingen ech ter nog in de meerderheid. Het aan tal verhandelde fondsen bedroeg 1.318. Hiervan sloten er 480 hoger, 560 lager en 278 onveranderd. De aandelenom zet bedroeg 5.440.000 stuks, de bliga tietomzet 13.190.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Internationals wederom over de gehele linie zeer vast met ruime handel. Leidende cul tures sterk gevraagd. Scheepvaartwaar den goed gedisponeerd, staatsfondsen onveranderd.

BEURS VAN NEW YORK

Ai Co	74	Western	40 1/4	Rep Steel	42
Amerade	71 1/2	Ford	40 3/4	Reynolds	42 3/4
Am T 2nd T	141 1/2	Gen Elec	50 1/8	Royal Dutch	52 5/8
Anacosta	47 1/2	Gen Motors	85 1/8	Scars Robuck	98 5/8
Bethlehem	34 1/8	IBM	78 1/4	Shell Oil	46 3/4
Boeing	37 7/8	Int. Nickel	536	Sperry Rand	20 3/8
Brit Am Oil	26 1/4	Jones	71 1/4	Stand Cal	62 1/2
Can Pac	34 1/2	KLM	69 5/8	Stand NJ	76 7/8
Cat Pil	51 1/4	Monsanto	15 1/2	Tex Instr.	65
Chrysler	40 5/8	Mat Cash	62 1/8	20th Cen Fox	23 1/4
Col Gas	29 1/4	NZ Ger.	76	US Steel	57 1/4
Douglas	22 3/4	Clie Math	26	Wastingh	32 5/8
Dupont	241	Philips	47 7/8	Dow Jones	773.12

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned. 4 1/4 '50.	94 13 16	KLM	53	Ant. Verf	95 1/2
Ned. 3 '47	—	Scheveningen	403	Nefo	118.50
BNG 4 1/2	95 3 4	KNSM	160 1 4	VD Grinton	1149
BNG 5 1/4	100 7 8	V Ommereen	299	Indola Dr.	—
N Ant 5 1/2 '50	97 5/8	Scheepv.	142 3/4	Thom. Dr.	780
N Ant '60 5	96 3 4	Robeco	235	Inteunite	206
NHM	366	HBU	273	V Svaay	368 1/2
Adan Rub	126 5 8	Ngombezi	260	De Vries	—
HVA	170 3 4	Excelsior	728	Berkel Pat	239
AKU	540	Cur HM	203 3/4	Fokker	377
Bergh	279	Heineken	215 1 2	N Ant '62 4 1/2	97
Calve	975	Papier	478	Scholten Foxh	720
Gelder	229 1/2	Ketjen	338	Goldmines	570
Hoogovens	599 3/4	Overzeegas	389	Braderow Bouw	799
Mueller	329	Rot. Droogd.	363	Udenhout	234 1/4
Philips	159	Stokvis	190	ANP Indices	582.0
Unilever	147.80	VNF	216 1 2	Intern Conc.	359.9
Wilton	280	Zwanenberg	949	Industrie	159.0
Billiton	468	Ant. Brouw	—	Scheepv	249.0
Esq Olie	188.80	—	—	Banken	169.3
				Handel	412.4
				Algemeen	—

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Uit de maandelijks opgaven over het jaar 1963 van de Haven- en Loodsdienst over het aantal belooftste schepen, blijkt dat in 1963 2902 schepen met 39.331.247 brt. werden be loodst in de Arubaanse havens. In verhouding tot 1962 (3134 sche pen met 40.185.674 brt) betekent dit een teruggang van 232 sche pen met 854.427 brt. Deze teruggang moet vooral gezocht worden in de brt van de tankschepen, die de Lagohaven aandoen. Ofschoon slechts 94 tankers minder kwamen, betekende dit voor de haven van San Nicolas een achteruitgang van 708.891 brt.

Minder tankers

Uit het overzicht van de schepen in december 1963 blijkt, dat in to taal 245 schepen met 3.367.617 brt

maand	aantal	totaal brt	aantal tankers	brt
januari	248	3.374.447	180	3.105.355
februari	245	3.252.562	167	2.772.765
maart	257	3.407.188	174	2.964.401
april	218	2.969.170	144	2.570.446
mei	247	3.315.232	177	2.978.715
juni	227	3.217.081	163	2.875.557
juli	238	3.324.266	172	2.990.813
augustus	262	3.379.873	177	2.946.483
september	241	3.314.844	171	2.944.661
oktober	240	3.215.196	170	2.870.962
november	234	3.192.771	172	2.914.669
december	245	3.367.617	171	3.014.478

1963	2902	39.331.247	2040	34.949.295
1962	3134	40.185.674	2134	35.658.186

Het grootste aantal tankers, dat in één maand in de haven van San Nicolas werd binnengeloodst, was in januari 1963, namelijk 180. In 1962 werden in de maanden augustus en december resp. 193 en 194 tankers binnengebracht; in het afgelopen jaar augustus 177 en december 171.

Onveilig verkeer

SANTA CRUZ. — Nabij de Estrella club te Santa Cruz werd gistermor gen omstreeks acht uur het 6 jarige jongetje T. L. door een personenwa gen aangereden. Het jongetje stak plotseling de weg over, waardoor de bestuurder van een personenwagen een aanrijding niet kon voorkomen. Het jongetje werd licht gewond en kon na hulpverlening in het hospitaal huiswaarts keren.

Nabij Piacron reed de bestuurder van een personenwagen, die te diep in het glasje had gekeken, in een greppel. Hij raakte licht gewond. Schade f. 1000.

Een andere bestuurder, die even eens onder invloed van sterke drank verkeerde, reed te Seroe Patrishi op een kuide schapen in. Hierbij werd twee schapen gedood. Daarna reed hij tegen een boom en kwam ten slotte in een cactushaag tot stil stand. Schade f. 775.

Op de grote verkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas, ter hoogte van Cura Cabai kwam de bestuurder van een personenwagen in botsing met een troep schapen, die de weg overstak. Hierbij werden zeven schapen gedood, terwijl de auto f. 150 schade opliep.

Wandelmars POVA

ORANJESTAD. — Door de POVA zal op 1 februari een wandelmars worden georganiseerd. Hieraan kan iedereen boven de 16 jaar deelne men. De leiding van de mars is in handen van de heren A. Nagte gaal, G. Schouten en J. Aarts, die ook jaarlijks de wandelmarsen voor de schooljeugd organiseren. Om ze ven uur in de opmars bij het Tarcis iuscollege in Oranjestad, waar na afloop ook de prijzen zullen worden uitgereikt en een dansavond wordt gehouden.

Het enthousiasme van de oude garde bij de korfbalwedstrijd Caribee — TOF t.g.v. het 25-jarig bestaan van Caribee, was zondagmiddag zo groot, dat een der korfbalpalen hier tegen niet be stand was. (zie foto)

Groot succes van Spaanse balletgroep

De Spaanse balletgroep „Mancheño y Carmelilla” heeft gisteren in het Cultureel Centrum drie geslaag de opvoeringen gegeven. Waren 's morgens ongeveer duizend jon geel getuige van een kleurrijke en met veel verve gebrachte opvoel ving van zowel klassiek als folkloristisch Spaanse ballet, 's avonds volgde een niet geheel geuilde zaal enthousiast de vertellingen van deze nog jonge groep.

Veel bewondering hebben we voor Carmelilla, die door het uit vallen wegens ziekte van één de danseressen, praktisch gedurende het gehele programma op de plan ken stond. Zonder enige twijfel is daarnaast duidelijk gebleken, dat deze groep gedreven wordt door de bruisende energie van de nog jonge Mancheno. Reeds als dertienjarige wonderkind vierde hij in Madrid triomfen. Zijn welhaast fabelachtige techniek kwam het best tot uiting

AVA speelt interlands

SAN NICOLAS. — Het bestuur van de Aruba Volleybal Association (AVA) heeft uit Santo Domingo een brief ontvangen van de Asociación Deportiva Manuel de Jesus Liriano met het verzoek om volgende maand onder leiding van de voorzitter José Antonio Benítez met een dames team twee wedstrijden op Aruba te kunnen spelen. In december speelde een herenteam van Santo Domingo een tweetaal wedstrijden op Aruba.

Voorts heeft de AVA een uitnodig ing ontvangen uit Santo Domingo om met een heren- en damesteam twee wedstrijden te komen spelen in de maand maart. Op 16 januari zal de AVA een ledenvergadering hou den om te bespreken, welke leden deel zullen kunnen nemen aan een centrale training, die geleid zal wor den door korporaal G. Verhale.

Op 29 januari wordt een ledenver gadering gehouden om een nieuw bestuur te kiezen.

Tivoli-carnaval

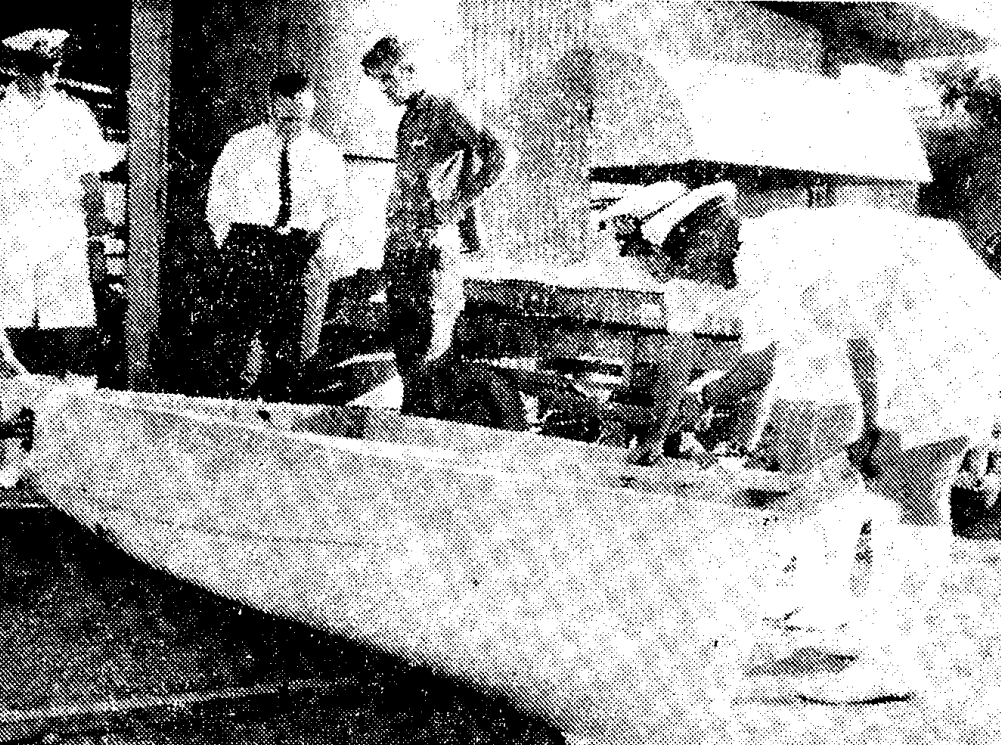
ORANJESTAD. — Op de tennisba nen van de Tivoliclub wordt za terdag de carnavalsviering voortge zet met een „Cave men party”. Tij dens dit feest zullen de uitslagen van de verkiezingen van carnavals kandidaten worden bekendgemaakt. De koningin van Tivoli krijgt van Tivoli en Aldo twee passages naar Puerto Rico aangeboden.



Oude garde Caribee korfbalt met winst

ORANJESTAD — Met een korfbal wedstrijd, die sport die 25 jaar gele den de stoot gaf tot oprichting van de Sportvereniging Caribee, opende Caribee zondagmiddag de feestelijkhe den t.g.v. haar zilveren jubileum. Dat de „oude garde”, die 22 jaar gele den de laatste wedstrijd speelde, nog „jong van hart” is, bleek wel uit de 3-2 overwinning, die Caribee op TOF behaalde.

Onder de velen, die de wedstrijd bijwoonden, bevond zich gezaghebber O. S. Henriquez. De „oude garde” van Caribee bestond o.m. uit de dames Irma Beaujon, echtgenote van oud gezaghebber F. Beaujon, E. Beaujon, Valbuena echtgenote van minister Beaujon, S. Beaujon, Erna Oehlers-



In de werkplaats van Bosch' plas ties-industrie te Washington werd gistermiddag de speedboot, welke „Onze Vloot” met Kerstmis ten geschenke heeft gegeven aan de bemanning van de Marinierska zerne Sacaneta „uit de vorm ge haald”. Hierbij waren o.m. aan wezig de commandant van de MKS majoor G. C. J. Ballieux, de eerste officier maj. N. de Waard en lt. C. Doornhein, voorts het hoofdbestuurslid H. A. Kemming, secretaris Aruba J. A. van der Schoot en de directeur van het bedrijf G. C. van den Bosch. (zie foto).

Lezing voor NACA

ORANJESTAD. — Voor de Neder landse Academische Club Aruba (NACA) houdt vrijdagavond in de Olde Molen drs. A. Stoffers een le zing, getiteld „Nieuwe gedachten over ontstaan der planten sociolo gie”.

Groot succes van Spaanse balletgroep

De Spaanse balletgroep „Mancheño y Carmelilla” heeft gisteren in het Cultureel Centrum drie geslaag de opvoeringen gegeven. Waren 's morgens ongeveer duizend jon geel getuige van een kleurrijke en met veel verve gebrachte opvoel ving van zowel klassiek als folkloristisch Spaanse ballet, 's avonds volgde een niet geheel geuilde zaal enthousiast de vertellingen van deze nog jonge groep.

Veel bewondering hebben we voor Carmelilla, die door het uit vallen wegens ziekte van één de danseressen, praktisch gedurende het gehele programma op de plan ken stond. Zonder enige twijfel is daarnaast duidelijk gebleken, dat deze groep gedreven wordt door de bruisende energie van de nog jonge Mancheno. Reeds als dertienjarige wonderkind vierde hij in Madrid triomfen. Zijn welhaast fabelachtige techniek kwam het best tot uiting

Ten slotte mogen we niet verge ten de Arubaanse Kunstkring te roemen voor haar durf en doorzet tingsvermogen deze voorstelling in zo'n korte tijd te organiseren.

Tentoonstelling CCA

ORANJESTAD. — In het Cultureel Centrum wordt zaterdagmiddag onder auspiciën van de tentoonstellings commissie van het Cultureel Centrum Aruba een schilderijtentoonstelling gehouden van de schilders Peter van Delft en Victor Rodriguez. De ope ning zal door gedeputeerde F. J. Tromp geschieden.



Politierapport

SAN NICOLAS. — Bij de politie te San Nicolas kwam een jongeman met een wond aan het linkeroog. Hij ver klaarde, dat een andere jongen hem met een stok had geslagen. Nadat eerste hulp was verleend werd de zaak in handen van de politie ge steld.

De brandweer rukte uit voor een koenoeke-brand te Tanki Leendert, nabij het jeugdcentrum. Voorts werd brand geblust in een van de met palmbladeren gebouwde huisjes aan de Eagle beach. Twee zeelieden, die hun kleren hier hadden achter gela ten, vonden toen zij uit zee kwamen, alles verbrand. Door de politie wer den zij naar hun schip gebracht.

De politiepatrouille trachtte de jongeman W., die op een scooter reed, te doen stoppen. De jongen reed door, sprong van de scooter af en nam de benen. Hij werd later aangehouden en bleek niet in het bezit van een rijbewijs te zijn.

In de Helfrichstraat verleende de politie eerste hulp na een vechtpartij tussen een man en een vrouw. De vrouw had de man met een fles op het hoofd geslagen. De vechtenden werden naar de recherche verwezen.

Kamer van Koophandel wil een gebouw stichten

Whitfield volgt De Veer op

(van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Tijdens de gistermorgen gehouden vergadering van de Kamer van Koophandel in nieuwe samenstelling werd de heer Clinton Whitfield tot voorzitter gekozen. Hij volgt in deze functie de heer G. de Veer op, die na 15 jaar de voorzitters hamer gehanteerd te hebben, zich niet meer herkiesbaar stelde. De Ka mer zal nog in besloten kring af scheid van de heer De Veer nemen. De eerste vergadering van de Ka-

mer in 1964 stond in het teken van de bestuursverkiezing. De heer Clinto Whitfield, die reeds 13 jaar lid van de Kamer is en in 1961 en 1962 voorzitter van het bestuur, werd tot voorzitter gekozen. De heer Arturo M. Arends werd ondervoorzitter. An dere bestuursleden zijn de heren Th. B. Hesc, Albert Raven, O. Maruag, J. V. de Cuba, J. W. E. Eman, Harold Oduber en M. Sarios. Voorzitter Whitfield aanvaardde zijn functie en verklaarde dat de tijd, dat de Kamer alleen maar als registratiekantoor diende, voorbij is. Hij deelde de be stuursleden mede, dat hij binnen korte tijd met een programma van actie zal komen. „De Kamer”, aldus de heer Whitfield, „moet actief deelne men aan de taak, die zij in de Arubaanse gemeenschap heeft.”

Eén van de plannen van de Kamer is een eigen gebouw neer te zetten. In het verleden werd hierover reeds gesproken. Toen bestonden er plan nen om het oude kantoor van de Arend Petroleum Maatschappij op de Eagle te kopen en als kantoor in te richten. Op het laatste ogenblik ging dit niet door. De plannen, die nu be staan, zijn om een kantoor in het centrum te bouwen, waarvoor de Ka mer hoopt t.z.t. van de overheid een stuk grond in erfpacht te krijgen. Er werd een bouwcommissie gevormd, bestaande uit de heren J. V. de Cuba, H. Oduber, Arturo Arends en Boy Eman. Verder werd een redactie com missie benoemd.

De heer A. B. Kuiperi Sr., sinds 1955 secretaris van de Kamer blijft deze functie vervullen. De Kamer zal in mei, wanneer de jaarlijkse con ventie van de Kamer van Koophandel van de Amerikas wordt gehouden in Miami, een vertegenwoordiging zenden. Zoals bekend is de heer Clinton Whitfield erevoorzitter van deze Kamer.

De voorzitter van het CCA, de heer Milt Croes, deelde mee, dat het comité plannen heeft dit tweede lustrum te vieren. Hedendmiddag kwam het bestuur in Trocadero bij een om de plannen hiervoor te be spreken. Er bestaat reeds veel animo voor de carnavalsviering. Verschil lende clubs zeggen medewerking toe, terwijl uit San Nicolas bericht werd ontvangen, dat een groep van 150 à 200 personen aan de parades zal deelnemen.

Besloten werd, dat dit jaar ook een jeugdcarnaval voor teenagers zal worden gehouden. De heer A. Croes heeft hiervan de leiding op zich genomen en is als lid aan het CCA toegevoegd. Mej. Anita de Cuba heeft in het CCA de plaats ingenomen van mej. Christine de Freitas, die wegens drukke werk zaamheden haar bestuursfunctie niet kon aanvaarden.

Groter drukte op luchthaven

BEATRIXVELD. Uit het overzicht over de maand december 1963 van het passagiersverkeer op de Beatrix luchthaven blijkt, dat in verhouding tot december 1962 het aantal inkomende en uitgaande passagiers is toegenomen. Er waren in december 1963 4729 (4365) inkomende passa giers, 4329 (4058) uitgaande en door gaande 947 (1475). Het aantal lan ding bedroeg in december 1963 in totaal 305 tegen 265 in december 1962.

Erich Deppner wordt berecht

MUNCHEN (DPA). — Op 27 januari begint voor de rechtbank in Mün chen een proces tegen de 53-jarige Erich Deppner, aan wie medelichtig heid aan moord op 77 Russische krijgsgevangenen uit het kamp Amersfoort (Nederland) ten laste wordt gelegd. Hij heeft op bevel van Rauter een executiecommando samengesteld. Deppner heeft destijds verklaard, dat Rauter de executie bevolen had als represaille voor wredeheden tegen Duitse soldaten.

AVB

in samenwerking met BOUWFONDS KLEUTERSCHOOL

SANTA CRUZ

ESTRELLA - SAN NICOLAS Jrs.

Toegang f. 1,-; 0,50, twee kinderen op een kaartje.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Kamer van Koophandel wil een gebouw stichten

Whitfield volgt De Veer op

(van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Tijdens de gistermorgen gehouden vergadering van de Kamer van Koophandel in nieuwe samenstelling werd de heer Clinton Whitfield tot voorzitter gekozen. Hij volgt in deze functie de heer G. de Veer op, die na 15 jaar de voorzitters hamer gehanteerd te hebben, zich niet meer herkiesbaar stelde. De Ka mer zal nog in besloten kring af scheid van de heer De Veer nemen. De eerste vergadering van de Ka-

mer in 1964 stond in het teken van de bestuursverkiezing. De heer Clinto Whitfield, die reeds 13 jaar lid van de Kamer is en in 1961 en 1962 voorzitter van het bestuur, werd tot voorzitter gekozen. De heer Arturo M. Arends werd ondervoorzitter. An dere bestuursleden zijn de heren Th. B. Hesc, Albert Raven, O. Maruag, J. V. de Cuba, J. W. E. Eman, Harold Oduber en M. Sarios. Voorzitter Whitfield aanvaardde zijn functie en verklaarde dat de tijd, dat de Kamer alleen maar als registratiekantoor diende, voorbij is. Hij deelde de be stuursleden mede, dat hij binnen korte tijd met een programma van actie zal komen. „De Kamer”, aldus de heer Whitfield, „moet actief deelne men aan de taak, die zij in de Arubaanse gemeenschap heeft.”

Eén van de plannen van de Kamer is een eigen gebouw neer te zetten. In het verleden werd hierover reeds gesproken. Toen bestonden er plan nen om het oude kantoor van de Arend Petroleum Maatschappij op de Eagle te kopen en als kantoor in te richten. Op het laatste ogenblik ging dit niet door. De plannen, die nu be staan, zijn om een kantoor in het centrum te bouwen, waarvoor de Ka mer hoopt t.z.t. van de overheid een stuk grond in erfpacht te krijgen. Er werd een bouwcommissie gevormd, bestaande uit de heren J. V. de Cuba, H. Oduber, Arturo Arends en Boy Eman. Verder werd een redactie com missie benoemd.

De heer A. B. Kuiperi Sr., sinds 1955 secretaris van de Kamer blijft deze functie vervullen. De Kamer zal in mei, wanneer de jaarlijkse con ventie van de Kamer van Koophandel van de Amerikas wordt gehouden in Miami, een vertegenwoordiging zenden. Zoals bekend is de heer Clinton Whitfield erevoorzitter van deze Kamer.

Begin kennel op Aruba

WECHMOND (ANP) — Uit het kleinste stadje van Nederland, Bronckhorst, gelegen in de gemeente Steenderen in Gelderland, vertrekt begin maart een niet alledaagse emigrant naar Oranjestad op Aruba.

Het is de 1/2 jaar oude gladharige foxterrier reu „Yankee-call” gefokt uit de import-reu Wauw Phone-Call en Klevan van Bronckhorst. Het ligt in de bedoeling nog deze zomer een dito teefje na te zenden opdat op Aruba een kennel kan worden ge sticht.

ERRES TV

ANDREA

TV in Uw huiskamer, gezellig en zonder zorgen.

Toestellen reeds vanaf f 425,-

BIJ CASH VIANET PROCENT KORTING.

MARCONI PHONE RADIO SALES & SERVICE

San Nicolas (naast postkantoor)

Telefoon 5325

TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV

TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV

TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV

TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV

TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV

TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV

TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV

TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV

TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV TV

Bedrijfsvoetbal

ORANJESTAD. In Trocadero is een vergadering gehouden van de teams, die zullen deelnemen aan het bedrijfsvoetbal. Besloten werd, dat vrijdag op het terrein van Aruba Juniors de eerste wedstrijd zal worden gespeeld tussen WEB en La Esperanza.

Oe Thant zendt geen afgezant naar Cyprus

Welslagen conferentie in Londen niet zeker

Dr ds A. Krafft ter aarde besteld

DEN HAAG (ANP) — Maandagmiddag is dr ds A. J. C. Krafft in Hilversum begraven. Namens de regering van de Nederlandse Antillen was gevolmachtigd minister W. F. M. Lampe aanwezig. Op de kranen, die namens de Antilliaanse regering was gezonden, stond: „Een laatste groot aan een groot Antilliaan“.

Fokkers Tunesië naar Nederland

TUNIS (RTR) — Honderd Tunesische veehouders zullen in Nederland een opleiding van een jaar krijgen. zo is meegedeeld door dr M. Weisglas, het hoofd van de Nederlandse economische delegatie die op het ogenblik Tunesië bezoekt.

Afsluitingen van dam te Afobaka

PARAMARIBO (ANP) — Thans is officieel meegedeeld dat Suraco op 1 februari zonder enig uitstel zal overgaan tot afsluiting van de omleidingsdam te Afobaka. De rivier wordt dan helemaal afgesloten en het stuwmeer zal zich gaan vullen.

Tsjoe En Lai (in Ghana) ongesteld

ACCRA (AFP) — Premier Tsjoe En Lai van communistisch China, die zaterdag in Ghana is aangekomen voor een officieel bezoek van een week aan Ghana, is vermoed. Al zijn afspraken zijn afgezegd, aldus deelde een woordvoerder van de Chinese delegatie maandag mede.

Sneeuwstorm trof groot deel van V.S.

Veel steden zijn ondergesneeuwd

NEW YORK (RTR) — Het noord-oostelijke deel van de Verenigde Staten werd maandag geslagen door een heftige sneeuwstorm met windsnelheden tot 80 km per uur, die door het Amerikaanse weerbureau de ergste van deze winter werd genoemd. Verwacht werd dat New York na afloop minstens 20 cm sneeuw zal hebben. De storm kwam uit het midden-westen, waar sneeuwverstuivingen van drie meter zijn ontstaan. Automobilisten werden ervoor gewaarschuwd dat zij in de sneeuw vast raken, wanneer zij zich zochten te ver van de grote steden wagen.

In Negoa (Illinois) zijn ongeveer 500 automobilisten gestrand. Zij brachten de nacht door in kerken en scholen. Duizenden anderen moesten hun wagens laten staan. Springfield, de hoofdstad van Illinois, was geheel van de buitenwereld afgesneden. Ook Kentucky, West-Virginia, Maryland, Tennessee, Noord-Carolina, Alabama en Georgia zijn door de storm getroffen, waar in sommige streken onderkoelde regen viel. Washington is eveneens ondergesneeuwd. Veel scholen moesten worden gesloten. sneeuwpluigen werken de nacht door.

Overstromingen

Langs de gehele oostkust, van Rhode

Rotterdammer Haan op zoek naar verdwenen volk in Afrika

ROTTERDAM (ANP) — Uit Rotterdam is een expeditie vertrokken, die diep in Afrika, aan de zuidrand van de Sahara, zal trachten meer te weten te komen over een volk, dat daar in de tijd van de middeleeuwen woonde en sindsdien opgelost is in andere stammen of totaal is verdwenen. een volk, dat voortleefde in de legenden onder de naam Tellem. De Rotterdamse architect, archeoloog en honoraire conservator van het Maaslandmuseum voor land- en volkenkunde, Herman Haan, is bij vroegere omzwervingen in Afrika op sporen van dit volk gestoten en ziet het als een levendaak zoveel mogelijk te weten te komen over deze verdwenen mensen.

Het bijzondere van de Tellem is, dat zij huizen langs de 250 km. lange rotswand, die de scheiding vormt tussen het hoogland van Nigeria en

NEW YORK (AFP) — De secretaris-generaal der Verenigde Naties, Oe Thant is terug gekomen van zijn besluit om de Indiase luitenant-generaal Gyani als VN-waarnemer naar Cyprus te zenden. In een rapport hierover aan de Veiligheidsraad deelt Oe Thant mede dat hij hiertoe is gekomen na stappen van de Cyprische vertegenwoordiger bij de volkerenorganisatie Rossides.

Het was de bedoeling van Oe Thant geweest om Gyani voor drie maanden naar het door politieke twisten geteisterde eiland te zenden om de toestand aldaar te bestuderen en na te gaan onder welke omstandigheden

KVP gaat zich bezinnen op ideologische basis

Beginselprogramma onderwerp studie

DEN HAAG (ANP) — Het bestuur van de KVP is van oordeel, dat een nadere bezinning op de ideologische grondslagen van de partij noodzakelijk is. Het beginselprogramma en het algemeen staatkundig programma zullen opnieuw moeten worden geredigeerd.

Het partijbestuur zegt dit naar aanleiding van een desbetreffend voorstel, dat de kring Rotterdam voor de komende bijeenkomst van de partijraad heeft ingediend. Het bestuur herinnert er aan, dat de structuurcommissie van de KVP reeds de opdracht heeft zich te beraden over het wezen en het karakter van de KVP. Daarbij komen vraagstukken aan de orde, die ten nauwste samenhangen met de ideologische grondslagen van de partij. Van de resu-

een V.N.-waarnemer (of groep van waarnemers) aldaar het best zou kunnen werken. Cyprus heeft hier echter bezwaar tegen gemaakt, omdat de Indiase luitenant-generaal slechts drie maanden op het eiland zou blijven. Het stemt wel in met het zenden van een permanente VN-waarnemer.

Griekenland, Turkije en Groot-Brittannië hadden wel ingestemd met de opdracht, die Oe Thant aan Gyani had willen geven. De secretaris-generaal der V.N. beraadt zich thans over de ten aanzien van Cyprus te volgen koers.

Cyprus beschuldigt

De Cyprische gedelegeerde bij de Verenigde Naties, Rossides, heeft zaterdag in een brief aan de voorzitter van de Veiligheidsraad de Turkse regering en de leiders der Turkse Cyprioten ervan beschuldigd te trachten de conferentie over Cyprus, die morgen in Londen begint, bij voorbaat te torpederen.

taten van de studie van deze structuurcommissie zal ongetwijfeld gebruik kunnen worden gemaakt door de commissie die zich zal moeten bezighouden met het concept van een nieuw program. De kring Rotterdam merkt in de toelichting op haar voorstel, op, dat het staatkundig programma van de KVP in vele kakhoekele periodieken wordt bekritiseerd.

Labour wenst China bij ontwapeningsgesprek

Vermindering van strijdkrachten

LONDEN (RTR) — De Britse Labourpartij heeft formeel voorgesteld de Chinese volksrepubliek (communistisch China) uit te nodigen de ontwapeningsconferentie in Genève, die op 21 januari wordt hervat, bij te wonen.

Er worden voorstellen gedaan om de concurrerende Amerikaanse en Sovjet-Russische plannen voor de ontwapening, reeds ter conferentie voorgesteld, te verzoenen. De Labourpartij stelt voor het ontwapeningsprogramma in drie etappes van twee jaar uit te voeren. De Russen hebben voorgesteld de drie etappes

In Oslo zijn tien arbeiders bedolven door het instorten van een grote steiger, welke werd gebruikt bij het herbouwen van de Colosseum-bioscoop, die in februari van het vorig jaar is afgebrand. Foto: 'Op gewonde wordt weggedragen. Op de achtergrond zijn politie en brandweer bezig naar andere gewonden te zoeken in de puinhopen.

Vanaf het museum voor land- en volkenkunde in Rotterdam is deze dagen een ploeg van archeologen vertrokken welke aan de rand van de zuidelijke Sahara gaat zoeken naar het verdwenen volk, de Tellem. Met de groep reist een reportage-equipe van de N.C.R.V.-televisie mee. Op de foto voor het vertrek v.l.n.r.: Kees



van Langeraad en Didier van Koeckenberg van de N.C.R.V.-televisie. Maurice Silvay (in lichtte jns), dr D. Haan, de leider van de expeditie, mevrouw Haan, J. Groeneweld, R. S. Wassing en de fotografe mef. V. Cornelius.

middel van kabels, die hun eindpunten op de rotsen en in de laagvlaktes hebben, horizontaal en verticaal langs de rotswand worden bewogen.

De expeditie, die alles bij elkaar tweeënhalft tot drie maanden zal duren, wordt gefinancierd door de gemeente Rotterdam (het Museum voor Land- en Volkenkunde), de rijksuniversiteit van Utrecht (het Instituut voor Antropobiologie), de N.C.R.V., die een televisietoestel, bestaande uit de heren Kees van Langeraad en Didier C. van Koeckenberg, meestuurt en uit particuliere fondsen. De regering van Mali zal alle medewerking geven, temeer daar Herman Haan de belofte heeft gedaan zijn vondsten ter beschikking te stellen van het nationale museum van dat land.

Arabisch topgesprek beroert Israel niet

Eenheid tussen Arabieren mythe

TEL AVIV (AFP) — President Nasser streeft met de topconferentie in Cairo niet alleen het leiderschap over de gehele Arabische wereld na, maar beoogt tevens een „alibi“ met betrekking tot eventuele maatregelen tegen het Israëlische Jordaanproject, zo schreef maandagmorgen de „Jerusalem Post“, die in de regel de standpunten van de Israëlische regering weergeeft.

Het Egyptische staatshoofd heeft, aldus het blad, in het verleden gewaagd van een krachtadig optreden tegen Israël maar de werkelijkheid ziet er anders uit en Nasser wil nu, dat de Arabische leiders met hem de verantwoordelijkheid delen voor eventuele beslissingen opdat niemand hem later zal kunnen verwijten, dat hij gefaald heeft. De „Jerusalem Post“ gelooft niet, dat de Arabieren zich „in een oorlog zullen storten“ maar meent wel, dat Israël moet rekenen op pogingen tot sabotage van Israëlische installaties en op acties van commando's uit Syrië en Egypte. „Het hoge zoutgehalte van het water uit het Meer van Galilea is voor Israël een veel ernstiger probleem dan de Arabische dreiging“, zo besloot het blad.

Geen eenheid

Het Israëlische vakverenigingsblad

Aanklacht tegen Utrechtse dokter na T.V.-gesprek

AMSTERDAM — Het hoofdbestuur van de Kon. Ned. Mij. tot Bevordering van de Geneeskunst heeft bij de afdelingsraad voor Utrecht en omstreken, het orgaan dat is belast met de interne rechtspraak, een klacht ingediend tegen de Utrechtse chirurg P. Koppert.

De aanklacht betreft hetgeen de chirurg in een TV-gesprek heeft gezegd over bedrog, waaraan artsen zich binnen de structuur van het ziekenfondswezen dagelijks zouden schuldig maken. In het bewuste televisiegesprek, dat op 7 november door de AVRO werd uitgezonden, heeft de Utrechtse chirurg ook gezegd, dat de ziekenfondsverzekerden niet de geneesmiddelen zouden ontvangen welke zij nodig hebben.

Onkosten door bezoek O-Berlijn

BERLIJN (RTR) — Volgens het Oostduits persbureau ADN heeft het massale bezoek van Westberlijners aan Oost-Berlijn in de periode van kerstmis en nieuwjaar Oost-Duitsland 3.700.000 mark gekost voor diensten van de spoorwegen, bussen, trams, taxi's en de diensten van medisch en verplegend personeel in het bijzonder voor ouden van dagen en gebrekkigen.

Brits vrachtschip dreigt te breken

NEW YORK (RTR) — Het ruim veertienduizend ton metende Britse vrachtschip „Middlesex Trader“, dat op weg is van Rotterdam naar Philadelphia heeft gezegd, dat het door een storm zodanige schade heeft opgelopen, dat het schip in tweeën kan breken.

De „Middlesex Trader“ bevindt zich op ongeveer 840 mijl ten noordoosten van Bermuda. Twee schepen van de Amerikaanse kustwacht zouden het schip vandaag bereiken.

Auteur W.F. Hermans contra uitgever

Over en weer eisen gesteld

AMSTERDAM (ANP). — Voor de Amsterdamse rechtbank diende deze dagen tussen de Groningse auteur Willem Frederik Hermans en zijn vroegere uitgever Geert van Oorschot. De auteur eist een schadevergoeding wegens het zonder zijn toestemming laten vertalen van „De donkere kamer van Damocles“ en wegens de heruitgave van twee zijn boeken in een goedkope reeks. Van Oorschot heeft negenduizend gulden schadevergoeding geëist wegens belediging door Hermans in verschillende tijdschriften.

Het conflict dateert eigenlijk al van 1955, toen Van Oorschot een abrupt einde maakte aan Hermans' pamflettenreeks Mandarijnen op zwavelzuur. Vorig jaar begon de schrijver een civiele procedure. Zijn raadsman stelde inzake de vertalingen dat Van Oorschot hier slechts had mogen bemiddelen, doch geen handtekening had mogen plaatsen. Als bewijs voor de schade, die zijn cliënt had geleden, voerde hij de slechte Duitse vertaling aan, waar een Heilsoldaat een Ehrenbraut was geworden. De tegenvordering van de uitgever noemde hij „exorbitant hoog in vergelijking met de honoraria, die hij betaalt“. Hij trachtte te be-

wijzen, dat de gewraakte uitdrukkingen (poker en aasgier) niet beledigend waren.

Onaanvaardbaar

De pleiter van de tegenpartij kon zich niet voorstellen, dat Hermans de contracten inzake de vertalingen nu opeens onaanvaardbaar vindt. Hij heeft te notabene zelf gezien en van opmerkingen en wensen voorzien, waarmee nog rekening is gehouden. Tot het herdrukken in de goedkopere reeks was de uitgever volgens het contract gerechtigd. De auteur heeft alle gelegenheid gehad in die herdrukken veranderingen aan te brengen, maar hij heeft daarvan geen gebruik gemaakt. Alle beweringen die Hermans in tijdschriften over Van Oorschot heeft gedaan, waren volgens pleiter uit de duim gezogen. Van Oorschot voelde zich daardoor aangetast in zijn naam als uitgever. Vandaar de tegenvordering.

De rechtbank zal op 21 februari uitspraak doen.

Telefoonfluit vervangt bel

UTRECHT (ANP). — De PTT gaat in Utrecht-zuid een proef nemen met een „elektronisch duizendtal“ nieuwe telefoonabonnementen. Voor de elektronische centrale is het nodig, dat het toestel wordt uitgerust met een fluit in de plaats van een gewone bel. Tezamen zullen worden afgeleverd aan hun ervaringen met de nieuwe telefoonseinen gevraagd. Nu dien wordt dit „elektronisch duizendtal“ weer buiten gebruik gesteld. De toestellen zullen dan worden vervangen door toestellen met een bel. Het gaat de PTT voorlopig alleen om de nieuwe centrale te testen. Overigens zullen de twee centrales afwisselend in gebruik zijn. De abonnementen zullen niet weten welke apparatuur voor hun verbindingen zorgt.

Meer verzoening tussen religies

OM een haar van de profeet, die gestolen werd uit de oude Hazrat-kasjmir, Srinagar, is deze dagen welhaast een heilige oorlog uitgebroken. Tienduizenden moslims en hindoes togen wekelingend en met zwarte vlaggen door de straten van de hoofdstad, staken hotels, bioscopen, regeringsgebouwen en politiestations in brand en brachten het gehele openbare leven dagen lang tot stilstand als gold het een nationale rouw. De gehele bevolking van India deelde volgens een condoorleance-betuyging van premier Nehru „in de smart van Kasjmir“. En het heeft maar een haar gescheeld dat er geen oorlog uitbrak tussen de Kasjmiri en de Pakistani, die van de diefstal werden verdacht. De dief bracht de haarspriet later echter heimelijk terug. De plaats, waar zij driehonderd jaren bewaard en vereerd werd, wordt voortaan dag en nacht door politie bewaakt. Men kan tegenover deze episode uit de wereld van de islam de schouders ophalen, en haar minachtend, zo niet kwetsend, karakteriseren als 'n overblijfsel van religieus fanatisme en irrelle naïviteit. Maar dezelfde houding hadden de mohammedanen kunnen aannemen ten opzichte van de tocht van paus Paulus VI naar Palestina. De betekenis van een paus is de mohammedaanse wereld even vreemd als de zin van mohammeds haarspriet aan de wereld der christenen. Niettemin juichten de moslims op de Hoesein-brug over de Jordaan: „Yahia el Baba!“ (leve de paus) en betuygde een moslimkoning „in naam van alle Arabieren zijn eerbied, die in God geloven“ en zijn eerbied „aan de mens, die zich ten dienste stelt van de mensheid en van de vrede“.

DE haarspriet van de profeet is weer terug in Srinagar de paus is weer in Rome en patriarch Athanasios in Constantinopel. De golf van tolerantie, die over het Midden-Oosten spoelde, is uiterlijk verblijd. Gelijkelijk voordien delen de Latijnse, de Grieks-orthodoxe, de Armeense, de Syrische en de Koptische ritus het bezit van het Heilig Graf van Christus en staan er in de wereld van de islam geen triomfbogen meer voor de christenleiders van Rome. Want het overschrijden van godsdienstgrenzen heft die grenzen nog niet op. Het wijzigt het karakter dier grenzen echter zoveel, dat zij niet meer zijn, wat zij voordien waren: ondoordringbare barrières. Gelijkelijk met Genève en Canterbury is er een verkeersmogelijkheid geopend tussen Rome en Constantinopel, en niet tussen de residenten aan de christelijke Kerken alleen. Paus Paulus heeft tijdens zijn pelgrimstocht vele woorden gesproken, die door het Hosannah van moslims en joden werden overstemd. Zo zei hij o.m. dat de liefde tot de evenaaste niet beperkt mag blijven tot de liefde tussen de onderscheiden christelijke gezindten onderling, waarmee hij betoogde, dat de evenaaste van het christendom in het Midden-Oosten naast de joden de mohammedanen zijn. Deze stelling zou ten grondslag kun-

DE WERELD VANDAAG

object is geworden, dat de samenwerking der volkeren een samenzwering werd van de afgunst tegen de hebzucht en wat dies meer zij, of wanneer met stoffelijke middelen hoogstens nog een kortstondig compromis kan worden gesloten, dan zijn de tijden rijp om de vlucht te nemen naar het enige inzicht, dat de volkeren — zij het ook verschillend uitgedrukt — met elkander gemeen hebben: het geloof in God. En naarmate dit inzicht bewuster wordt, zal de ene religie, zonder afbreuk te doen aan haar waarheidsgedachte, haar uiterlijke superioriteit over de andere afleggen. Dan zien men een Kerk als die van Rome haar menselijke zwakheden belijgend en verzoening vragend, nederig op weg gaan naar haar geboortegrond, die tevens de bakermat is van andere grote religies, en die zij ook als zodanig met eerbied bejegen. En wanneer godsdiensten elkander recht in de ogen zien, en zich niet laten afleiden door hun vormverschil en het onderscheid in waarheidsrijksdom, kunnen zij vandaar beter verstaan dan menselijke ideologieën. Zij zouden derhalve in elkander een gemeenschap, gelijk huovast kunnen vinden, wanneer ieder hunner, gelijk in onze dagen het geval is, door een politieke grootmacht opgekomen atheïsme op leven en dood wordt bedreigd. Wie zal zeggen of de ontwikkeling, die van jaar tot jaar het onvermogen van politieke bondgenootschappen bevestigt, niet deze weg inslaat. Wat luttele jaren geleden voor onmogelijk werd gehouden, omdat 't indruiste tegen historisch diep gevestigde meningen en verhoudingen, is reeds afgedaald uit de sfeer van het speculatieve en de godsdiensten beginnen elkander eenduidig te groeten. Hieruit spreekt zij het nog schuchter, een actieve voor elkander. Ook al blijft zij voorlopig zo zij als de haarspriet van de profeet, verdient zij als de geestelijke relikwie van 's pausen rust de eer van een wereldwijde aandacht.